号角

Herald UK
Monthly
英国版 月刊

www.herald-uk.org HeraldUK

免费取阅

探新方向 报好信息

2022年4月
Vol.35 No.4 April 2022

「租窝钥」

离乡别井、远渡重洋，开展新生活之时需要很多适应。而因着种种未知的情况、不稳定的限制，在购买长久的安乐窝的选择上，一时三刻难以达成。今期为读者详细提供有关租屋注意的指南、租客与业主双方的权利、义务及责任等资讯；同时，也带出何谓永恒的家乡，怎样以平稳的心态寻觅合适的居所。

P.12 一格漫画

P.20 由苦瓜乾變成喜樂婆婆

號角

Herald UK
Monthly
英国版 月刊

探新方向 报好信息
2022年4月
Vol.35 No.4 April 2022

免费取阅

https://www.herald-uk.org

HeraldUK

出版者 基督教角声布道团
Chinese Christian Herald Crusades, Inc.

纽约总部 156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367, USA

网址 www.cchc.org

英国号角办事 CCHC-UK,
PO Box 2699, Woodford Green, Essex IG8 1UJ, U.K.

电邮 perryfung@cchc.org

英国号角董事会 劳伯祥牧师、周简艳珍、曹子光牧师、冯兆雄、方思洁、马日恒、区雯慧、李咏祈

號角訂閱表

電郵：perryfung@cchc.org

本刊物為免費贈閱，如讀者想以郵寄方式收取，
每本印刷連同包裝及郵費每年為48英鎊。
□ 本人希望定期收到《號角》 ___ 本，請寄往：
姓名：（中）_____（英）_____
地址：_____
電話：_____電郵：_____
□ 若為 教會 / 社團 / 公司 訂閱，請列明名稱及
所需本數： 及 （本）
本人願意支持《號角》之經費，隨信附上 _____ 英鎊。

奉獻支持方式：網上銀行轉賬 或 PayPal 或 支票，逕寄：
CCHC-UK, PO Box 2699, Woodford Green, Essex IG8 1UJ

訂戶所填寫的個人資料，將會用於有關訂閱用途。
如欲更改、取消或查詢個人資料，請聯絡馮兆雄跟進。
號角定期舉辦活動，並以電郵通知各教會、社團、公司及讀者，
如欲收到有關通訊，請以□表示。
□ 本人願意收到號角電子通訊

本期目录

(专题策划及撰稿) 曹子光、冯兆雄、方思洁、马日恒、区雯慧、陆思齐、林珊一、伦德明、刘爱群、李咏祈、许丽珍、江柔敏

专题
03 租楼注意事项.....李家祺
04 英国租屋指南.....刘安琪
05 租客与业主的权利和责任.....观望者
(社论) 永久的租房vs永恒的家乡 ..... 白崖

天伦乐
06 (吾家的八宝饭) 我经历的几波难民潮 ..... 李道宏
(与君同行) 关心残障孩子(下) ..... 彩霞

生活组曲
07 (餐饮佳音) 上帝的恩典够用.....李少萍
(耆英随想) 后知后觉..... 桂连

生命线
08 伦敦是「时尚之都」吗? .....Jackie
欢乐与斗争..... 日月星

智慧之窗
09 (斯斯细语) 没有眼泪的世界 ..... 比斯
(信仰与理性) 加尔文与基督教哲学 .....Clara

世界风情画
10 (乐纵横) 法国香槟区的几个市镇 ..... 马日恒

生活资讯
11 (BNO专栏) 在英国买楼注意事项.....Stephen Lee
(智慧理财) 利率与债券基金.....谢冠文

所闻所感
12 (优雅生活) 最著名的下午茶 .....高司祺
(心灵沙龙) 心田沃土.....苏美玲
一格漫画 ..... 叶源春

生活组曲
13 (赏歌想歌) 谁牵我手..... 曾福
(汉字游戏室) 看看有多少个口字 ..... 吴宝娟

生活资讯
14 (英国税务) 英国税率和报税 .....林裕庆

珍馐百味
15 (艾丽斯厨房) 碌鸭 ..... 艾丽斯
菊花杏鲍菇 ..... 艾丽斯

生活组曲
16 (资优培训) 子女行为问题的根源 .....邓澔明
(心安家宁) 哀伤适应的时期..... 梁梓敦

教会消息 17

生命的旋律
18 以音乐触摸人的生命..... 爱伦
19 职场起伏原是恩典.....关公关
20 由苦瓜干变成喜乐婆婆 ..... Ellen

教会名录 24-25

广告 21-23, 26-28

租楼注意事项

近来许多香港人纷纷移民到英国，他们烦恼着怎样在英国安居、租楼、买房，甚至投资物业。现提供有关租楼应该注意的事项。

李家祺(Stephen Lee)
(本文作者为英国注册土木工程师、地产中介代理公司董事总经理)

很多资料均可以从网络中寻找得到。比较众所周知的网站有Rightmove.co.uk和Zoopla.co.uk。网站中只需输入心仪地区、所喜爱物业类型、价格预算、房间数目等，就能显示出相关物业作参考。

当业主或其中介收到租客递交的报价(Offer)时，他们会考虑以下几点:

1. 租金价钱(Rent)
2. 开租日子(Start Date)
3. 付款条件(Payment Terms)
4. 租期(Tenancy Period)
5. 租约中断条款(Break Clause)
6. 背景审查(Tenant Referencing Check)

一般人认为业主一定会接受出价高者，事实上很多业主不单着眼租金，也会考虑租客的背景审查、风险评估和其他租约条款。

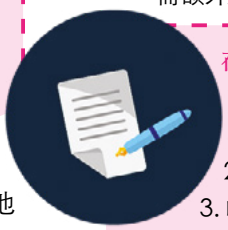
对移民而言，背景审查比较困难，因为他们没有英国的信用记录(Credit History)，也没有英国的业主或中介的介绍信(Reference Letter)，如果连工作证明也没有，那么申请人背景审查有很大的机会被否决。如此，租客可能需要一次过缴交全数租金，或需要在英国的担保人(Guarantor)。

租楼开支方面，缴交租金以外，通常还需要支付水、电、煤和市政税(Council Tax)，亦要支付上网服务费、电话费、电视牌照费等。

按金方面，最多是五个星期的租金。如果年租金超过5万英镑，按金最多是六个星期的租金。中介或业主收到按金之后，必须在30日内交给政府指定的「第三方按金保管机制」，例如TDS (The Deposit Scheme)或DPS (Deposit Protection Service)。业主亦可以保留按金，但必须购买按金保险。

由2019年6月1日起，业主只能要求租客支付以下费用: 租金、水电煤、暖气、网络费、市政税、按金、保留费、合约更改费、由租客提出的「合约提前终止费用」，和租客因人为疏忽的赔偿费用（如迟交租、物品损坏或遗失锁匙等）。以上项目以外的收费，均属违法。详情可参阅政府网站: https://www.gov.uk/government/collections/tenant-fees-act。

业主或中介亦有义务和责任妥善管理好物业，包括楼宇结构、漏水维修、热水暖气、物业设备等。业主亦需要缴交大厦管理费(Service Charge)。如果屋苑内有其他设施，如住客接待处、健身室、泳池等，通常这些设施费用都已包括在租金当中，租客无需额外支付，但最好在租楼之前问清楚中介或业主。



在开租之前，租客要确保业主或中介提供以下的文件:

1. 租屋协议书副本(Tenancy Agreement)
2. 租用指南(How To Rent Guide)
3. 电路安装安全报告(Electrical Installation Condition Report，简称EICR)
4. 煤气安全证书(Gas Safety Certificate)
5. 能源效益证书(Energy Performance Certificate，简称EPC)

通常业主和中介在出租物业之前，都会把物业清洁好，并做一份物业检测报告(Check In Inventory Report)。当租客搬离物业时，业主或中介会安排做一份退租检测报告(Check Out Inventory Report)，以评估物业在出租期间的状况。租客必须在租约完结时，把物业回复到租前的状态，否则业主或中介有权扣除按金，甚至追讨索偿。如果所要求的赔偿金额双方未能同意，TDS或DPS的纷争调停小组会介入调解。如果还未能解决，最终将在法庭解决。租客如果担心的话，可以购买一份租户责任保险(Tenants Liability Insurance)。

刘安琪

近年大批新移民陆续抵英，除非有亲友接待，否则一般抵埗后会暂住酒店或旅馆(Airbnb)，同时物色房屋租赁。本文介绍一些房屋中介、网址和必须注意的事项，以供读者参考。

英国规模最大的房屋中介

http://www.foxtons.co.uk/

http://www.savills.co.uk/

https://www.haart.co.uk/

这些公司都设有虚拟游览(Virtual Tours)和虚拟观看(Virtual Viewings)，亦可透过Zoom或WhatsApp视频，让租客浏览房子内的设备和屋外环境，选择合意的，再亲身视察才作出决定。

其他租屋网站的特点

https://www.rightmove.co.uk/

Rightmove提供独特的地图搜索工具，让你选择心仪的地区，然后搜寻当地合适的出租单位。

https://www.zoopla.co.uk/

为租客计算「预计成本(Estimated Running Costs)」，除了房租以外，还包括水电和保险费，帮助用户更清楚了解实际的租屋费用。

https://www.spareroom.co.uk/

SpareRoom除了一般搜索功能以外，还可以帮助打算与人合租公寓的人士，筛选室友，包括指定年龄和性别，另有团队24小时检查租屋广告的真伪，保障租客的安全，因此颇受英国留学生欢迎。

https://www.openrent.co.uk/

Openrent拥有约370万个注册房东和租户，还提供租金和押金保障。

https://www.movebubble.com/

Movebubble有手机应用程式，网站提供由房东边走边录影的介绍影片，让租客恍如实地视察，更能了解单位的情况。

租屋所需文件

1. 个人身分证明
2. Right to Rent（证明租客在英国有权租屋的文件，例如BNO签证批准证明）
3. 护照、驾驶执照或生物识别居留许可证（Biometric Residence Permit，简称BRP）
4. 英国联络电话
5. 行户口证明（一些房东会要求租客提供英国银行户口）

租屋流程

1. 搜集资料和实地考察，了解各区的环境、设施和租金价格
2. 透过中介公司或租屋网站物色合适的房屋
3. 预约视察房子
4. 缴交订金
5. 信用纪录检核（刚抵英人士可能没有信贷纪录，在此情况下，房东可能要求较高额的按金作为保障）
6. 洽谈租约细节
7. 签约及缴交按金（通常是五至六星期的租金）
8. 入住前检查房屋，纪录交房时的房屋情况

注意事项

避免过于挤逼

房东有责任确保有足够的房间及空间，容纳租客家庭的每一位成员。因此在选择房屋时必须留意要呈报每位租客的性别和年龄，避免过于挤逼，触犯政府的条例。

水、电、煤气

英国的水、电和煤气都是由私人机构经营，价格、产品和服务质素各异。煤气比电便宜，电费则相对较贵。一些公司会以咪表计算，收费较为合理；亦有以预缴形式收费。

按金

每年租金在£50,000或以下的，不得收取多于五个星期租金的按金；每年租金在£50,000或以上的，不能收取超过六个星期租金的按金。

市政税

英国所有物业，每年都要向所属地方政府缴纳市政税，作为支付公共服务设施的费用，而这笔费用由租客支付。市区税率较高，郊区较低。租客可浏览政府网站https://www.gov.uk/rent-room-in-your-home/rent-bills-and-tax查看。租屋时，租客可向房东查询租金是否包括水、电、煤气和市政税。

入伙前

必须检查房屋和家具是否完好无缺，房东应该安排检查员作入住检查，检查员会提交一份房屋状况报告，以便租客入住前查看是否符合报告的描述，否则要向房东报告任何损毁或瑕疵，以免在租约期满交房时遭房东索赔。入住前，租客应该要记下水、电和煤气表的度数，确保没有上手租客拖欠的费用。

租客与业主的权利和责任

观望者

随着2021年英国国民海外(BNO)护照移民，来英的香港人已逾10万。他们急需面对的第一件事就是找寻居所。或许第一个星期要居住在旅馆或酒店，最终他们仍需要找适合子女就读学校附近的居屋。有些较慎重者，在移民前，已安排移民顾问为他们预租楼宇，当居住一两个月后也可能要转租较理想的地方，以方便子女就读学校或自己工作。英国政府已着手修改法例，以便BNO持有人的子女，若是在1997年后出生的，可以独立申请来英继续学业或工作，居住五年后就可申请移民。该项计划预计在9月或10月实行。

租赁私人出租物业，租客有一定的权利和责任，业主同样有规定地对租户的义务，双方相关的租务事宜，分列如下:

租客的权利和责任

(1) 如果由房屋经纪公司或地产代理租赁楼宇，他们应当告诉租客业主是谁，并且在21天内提供他们的姓名，否则违法。

(2) 订定租约时，要有书面协议，应该符合法律而且是公平的。业主不能在中途终止合约，也防止租客免受不公平的加租或驱逐。

(3) 若租住全层楼宇，租客可以查看楼宇结构证明书以策安全。如果只是租住一间房间，也要知道房东是谁，和拥有楼寓结构证明书的副本。

(4) 在租住楼宇时所支付给业主或房东的按金（视乎双方协议而订）。在租约结束时，屋内一切设备应该保持良好，和租赁时一样，那么，业主或房东不能扣押按金，而要全数退回按金。

(5) 如果物业或房间需要检查或维修，业主或房东必须至少提前24小时通知租客，并在约定合理的时间中到访，除非是紧急事故的处理。住客租赁整间楼宇或房间，应该不受任何无理干扰和待遇。

业主的义务和责任

(1) 业主委任房产代理或经纪公司时，通常应该全权委任一间总代理。如果委任多间时，则要求划一租赁年期、若干个月租金额作为按金、市政税和管理费资料等，以便租客详细查阅。

(2) 如果有物业的能源效益证明书，在委任房地产代理或经纪公司时，宜交出以方便租客查阅。

(3) 订明租金若干后，若租户合意，则要求双方签订租赁合约，并且经由房地产代理或经纪公司处理合约事宜，双方签署方为有效。

永久的租房 VS 永恒的家乡

白崖

在英国的任何一个大城市居住，其中最大的一项开销是住房。每个人都梦想有自己的房子，一个属于自己的安乐窝。但是，这几年各大城市的房价总是居高不下，即使新冠疫情大幅度地限制了大城市的人流往来，外来投资也相对减少，似乎本地有钱人买房的趋势并没有缓慢下来，房价相对被炒出天价。对许多自主的年轻人而言，买房子的梦想就变得遥不可及，自然只能转向租房。

租房子的问题其实很多，除了得付昂贵的租金以外，最让人揪心的是，租金和房贷的月费其实不相上下，只是房子却最终仍归其主人，跟房客一点关系都没有，这是名副其实的帮业主还房贷。不但如此，有很多租房合约会要求房客支付所有的装修费，房东只提供房子和简单的设施，而且还要求在租约结束时，房客在搬出去前必须完整还原房子原来的样子；这个操作一般会让房客已付的定金血本无归。

对大多数的房客而言，或许最大的问题在于租房生涯所存在的不稳定性。根据相关的市场调查显示，极少有房客能在一个地方居住五年以上。其中原因包括: 和房东或其他租客相处的不愉快、业主因某些原因要收回房子、房客因为某些客观原因需要搬迁到别处等，而每一次搬迁及觅寻新的房子，都是一场钱包呕血的过程，更别提还有许多迁居、令人头痛的繁琐事情。再者，每到一处新的地方，基于房子不是房客的，房客既不能在房子里面按自己的喜好改变其硬体，不能、也不愿意购买自己喜欢的大型家具或电子用品，免得过两年再迁居时，搬迁这些东西会叫人心累，而且它们还不一定合适下一处新的居所。

这种不稳定性，往往会带给人一种「无根」和「漂泊」的感觉。除了人之外，似乎所有身外的东西都是暂时的，不存在有长久保留的价值。人们总是生活在与旧环境道别、然后适应新环境的游离状态里面。这是许多现代人的生活样式和生命的形态。

《圣经》里有一个颇为相似又奇妙的人生观，形容世人在地上都是寄居的，说人在地上的日子都是客旅的身分；因此，无需为地上的事物有太多的牵挂，也无需为地上的财宝过于劳苦忧虑，因为我们一生都在迁居的状态中，有一天都要卸下世上的一切，回到造物主那里去，那里才是我们永远的家乡。这个观念启发我们，其实人在地上真正要珍惜的不是那些生不带来、死不带走的东西，而是那不会因为漂泊而改变的、我们与所爱的人的关系——关系才是值得我们努力经营的，尤其是我们与永恒上帝的关系才是永恒不变的。因此，基督徒的客旅生活即使漂泊，但由于我们与人和与上帝的关系宛如磐石一般地坚固稳定，基督徒可以活在平静安稳里面。

吾家的一碗飯

我经历的几波难民潮

李道宏

近来的战事掀起二战以来最大的难民潮。每天新闻都是令人心情沉重的报导，许多难民身无长物，仅有蔽体衣服而已。母亲不时地问：「没任何好消息吗？」我想起自己所经历的几波难民潮……

※越南难民潮——那是半世纪前，80多万人逃离越南，有很多去到美国。教会帮助他们安置、找工作、学英文等。我那时还是大学生，参与照顾两个难民家庭，去搬家具，也接送来教会。认识久了，他们开放心灵提到如何用黄金买船票，挤上破烂渔船，在公海上几天后没有柴油和水，接着船主出售一杯淡水，开价一盎司黄金。又有不少难民被海盗抢劫、强奸、推到海里……

※非洲小国难民潮——1994年卢旺达发生种族间大屠杀，三个月死80多万人，200多万人民逃去邻国。两年后，我们教会参与难民救济事工，去重建学校。有两、三年之久，我定时去非洲，每次两个星期，帮助艾滋病、疟疾治疗等扶贫工作。当时，大屠杀的尸体早已埋葬，正义法庭也在进行中，可是仇恨仍然弥漫，令人窒息。那些逃离家乡去了邻国，又被遣送回到自己村庄的难民，面对别人占了家园，却无法赶走占领人……失去不仅仅是生计、尊严，还有朋友圈和社区。需要多久才能忘记这些惨痛记忆？对暴行宽恕，真的能实现吗？

※关怀缅甸难民——这是十年前，一间大教会邀请我们参与的事工。缅甸难民十来个家庭都在我们教会附近，30多位孩子每周末来我们教会，喜欢中国食物，一碗碗的白米饭随他们吃得痛快，这是他们在家里得不到的奢侈品。他们喜欢教会提供的空间，我们更喜欢他们的笑声。有几次邀请他们来我家作客，他们对我们所拥有的感到惊奇，向着车库哗然，又羡慕有好几台电视机。我告诉孩子：「用心读书，努力工作，你们也可以达到梦想。」或许他们这一代还不会是医生或工程师，但在二、三十年内，相信也能买一辆好车，有自己的房子，甚至开设自己的店铺。

※又是难民——朋友来电问：「你想帮助一个难民家庭吗？几天前刚被转移到这里。我们刚去过他们的住处。你们有餐桌、有椅子吗？有多余的地毯吗？任何厨房用具都可以……」她一口气说过没完。我不得不打断她：「等等，等等，他们是哪里的难民？」朋友解释：「阿富汗！那位爸爸曾经为美军工作。」我也立刻了解为什么他们非得放弃家人，离开自己的国家……

想起《圣经》的教导，《出埃及记》廿二章21节，上帝提醒以色列人要善待难民：「不可亏负寄居的，也不可欺压他，因为你们在埃及地也做过寄居的。」

與君同行

关怀残障孩子（下）

彩霞

「我完全明白你的感受」——这可能是安慰别人时最常用到的一句话。

说这句话的出发点一般是希望表达同理心，希望安慰的对象能感受到自己的关心和对其情绪的理解。记得10多年前读过的辅导课程，鼓励人用这句话来回应别人的负面情绪，以表达重视对方的感受。然而，在亲身经历过一些幽暗低谷后，我可以切身地说，这句话其实对受苦者更没有帮助。为什么呢？

首先，人都是独立的个体，都有着独特的成长背景、性格特质和人生经历，要说「完全」理解另一个人的感受，是不大可能的。加上如果你根本从来没有经历过受苦者所经历的情况或痛苦，却说自己「完全」明白对方的感受，其实是很牵强的。记得在女儿被诊断为矮小症的那段时间，我常常难过流泪，身边很多朋友不断地发讯息写卡片慰问，给了我很大的支持。华人朋友中有人跟我说：「我也是当妈妈的，因此我完全能体会你的感受。」看罢，当下其实觉得这句话说得很不合宜——我的各种纠结难受、为着孩子将来读书、生活、与人交流、自我形象……种种的担忧，难道跟没有身体残障的孩子的父母是一样的吗？

换另一方面来想，就算我们真的跟别人经历了表面上看来相似的情况（如失业、丧偶、孩子患病等），也不能随便说我们能完全明白别人的感受。曾经听过一位专门关怀抑郁症病患者的牧师分享，他举例说：「假设你遇到一位朋友因为心爱的猫儿去世而感到非常难过，而你本人也曾经历失去猫咪，你认为你就可以说『因为我也曾经历猫咪去世，所以我绝对理解你的心情』吗？」「不！」他说：「你无法完全理解那位朋友心里的真切感受——你跟他养猫的年月很可能不一样；他跟猫儿的关系，与你跟你的猫儿关系也可能不一样；猫儿去世的原因可能不一样；当时生活里正在面临的挑战也不一样……可能有几十个原因让你们俩的感受不一样。」因此，请尽量不要说你能完全明白对方的感受。

《圣经》上说：「与喜乐的人要同乐，与哀哭的人要同哭。」（《罗马书》十二章15节）

很多时候，关心不需要太多的话，一句温馨问候，一个爱的行动，陪对方多走一哩路，就已经是对方最需要的了。抚心自问，我们其实无法能完全体会到在极大困境中的人的感受，哪怕对方与我们是多么的亲近。

愿我们都能有智慧地去成为爱的导管，因为「我们在一切患难中，祂就安慰我们，叫我们能用上帝所赐的安慰去安慰那遭各样患难的人。」（《哥林多后书》一章4节）

餐飲佳音

上帝的恩典够用

李少萍

自从疫情以来，餐馆酒吧的生意都一落千丈，有很多甚至撑不住而倒闭。有些本来只做堂食的英国餐馆、意大利餐馆、酒吧等，在封城期间因为不准堂食而被迫改变营业方式，转型做外卖。不少同时做堂食和外卖的中餐馆也躲避不了这个困境，转为只做外卖。

餐馆老板们都说以前客人进餐馆享受一顿晚餐、喝酒聊天，一坐就是几个小时，周末总是忙得团团转。有时因突发事件，比如某个侍应或厨房工人不能上班，那个晚上肯定陷入纷乱状态，通常周末就如上战场般，让整个人疲累不堪，绝对不会有失眠这回事，因累得几乎是一上床马上就呼呼大睡。

疫情仿佛要完全将餐馆击垮。疫情改变了人们的生活习惯，不想外出、逛街购物的意欲大减；也改变了商店的运作模式；很多大公司转做网上售卖，因为门市已变得冷清；改变了工作种类，门市服务人员失业，相反地，送货服务、速递员顺应而生，需求量大增。

中餐行业也在改变，有些中餐馆不能做堂食，只能靠做外卖维持，久而久之，有些老板们都不想再做餐馆，觉得做外卖简单、容易管理、人手用少了，也不用兼顾餐楼的装饰、台椅摆设、清洗餐具等烦琐工作，事实上工人也实在不易请，所以老板们都不大愿意转回做餐馆。

《圣经·路加福音》一章78-79节：「因我们上帝怜悯的心肠，叫清晨的日光从高天临到我们，要照亮坐在黑暗中死荫里的人，把我们的脚引到平安的路上。」

身边一些本来做侍应的朋友，找不到侍应工作而改去做外卖店前台，或去加工场做包装员、短线货车司机、速递员、水电工、装修等。

疫情让我们改变了，但同时也让我们找出新方向、创建新行业、勇闯新尝试。

感恩上帝创造我们，也给我们能力去适应不同环境、不同境况；更给我们随机应变的能力，启发创新的意念。

《哥林多后书》十二章9节：「祂对我说：我的恩典够你用的，因为我的能力是在人的软弱上显得完全。」

看到身边每个的朋友都有健康的身体、足够的供应、安稳的生活、平安的心灵、为此感谢天父的保守和看顾！

后知后觉

桂连

耆英随想

2月中旬检查食物盒时，闻到一阵过期食品的味道，原来是来自一包白芝麻。严格来说它的食用安全期到3月底才过期。取出来后，味道似乎没有密封时浓，可能还可以用吧？但当我剪开包装的胶袋时，那种味道令人感到不快，用手搓一搓，油得很，不够干，肯定开始变坏了，便狠下心丢进垃圾桶。

原来坏掉的芝麻和花生一样有黄曲霉菌，是很毒的，会破坏人的内脏，也会引发癌症。有些网站说，若芝麻没有发霉、只是少少变味，可以用碱洗过、炒熟仍可以吃，但我不想心存侥幸，丢掉便会心安理得。

现实中我们中了毒，不会像武侠小说中写的那样，服一粒解药就在几分钟内完全痊愈。它的毒性可能会令你失去健康。

那些花生酱、芝麻酱之类变了味或发现有什么不对劲，我想也应该要放弃了，不然可能得不偿失。

有些人，包括我在内，看见水果有一个烂点，切除烂的部分，就将剩下自己认为好的部分吃下去。但现在我知道，原来那水果一有点烂，它的毒素可能已经充满了整个水果，不能吃了。

如果一包水果有六至八个，你今天吃了烂的，留下好的，明天好的也开始烂了，你又吃烂的，倒不如丢掉烂的，吃好的那些吧！

我们需要改变心态，那不是浪费，是要保护好我们的身体，不要将细菌吃下去。

有一天，我发现有一间小店卖发青的马铃薯价钱很平宜，99便士可以买三公斤，没有发很多芽，可能可以食用吧？

其实青色的马铃薯或出芽和未成熟的青番茄一样，含有龙葵素的毒，吃了会有咽喉痕和灼烧感、胃肠炎、舌头发麻，中毒深的会很严重。还是不要贪小便宜了。

《圣经》说：基督徒的身子是圣灵的殿。我们切记要保护好身体健康，就可以更好地为上帝广传福音。

伦敦是「时尚之都」吗？

图一

图二

最近因工作需要汲取大量时尚历史与文化知识，Google了相关的书籍，以为出来的书籍会是一些每时期历史潮流与影响它们的原因。但是首先映入眼帘的居然是美国Fashion Institute of Technology教授Valerie Steele写的《Paris Capital of Fashion》。我很感兴趣为什么研究时尚历史与文化，却是先要研究地域呢？我打开这本电子书同时，也勾起我当初读预科的一段回忆——老师给一幅地点的表是在时尚圈里很具代表性的伦敦百货、买手店、公园等。我们一组带着速描簿游览了一天。当初不理解老师的用意，现在看了这本书，感觉好像明白了。

Valerie曾提到：「真正让巴黎成为时尚之都是她的文化。里面包含了艺术家、小说家、演员，甚至是富豪们。」其实这句话同样也适用于伦敦。要追溯伦敦怎样成为时尚之都，首先要看看英国的邻居。最早在中世纪，西班牙第一个拥有「时尚巨头」称号。其次到意大利。 17世纪，巴黎逐渐成为全球时尚中心。为什么这称号是流动的，其实与他们本国的历史息息相关。西班牙是欧洲最早航海的国家，其中最有代表性是哥伦布航海。意大利之所以能如此发展时尚，是得意于14-17世纪的文艺复兴。巴黎的崛起则是因为路易14大帝。中世纪的伦敦虽然商业经济蓬勃发展，被视为贸易和文化交流中心枢纽，但仍难以在时尚领域与巴黎和罗马等城市竞争。

17-18世纪，巴黎仍是女装时尚中心，但男装时尚中心却慢慢发生变化。有幅于1860年代的图画，是个英国贵族Sir Brooke Boothby躺在自家庄园。乍看之下没什么特别，是很典型的英国贵族的穿着（图一），但对比巴黎那时贵族男士的穿着（图二）是不一样的。 Sir Brooke Boothby的造型是燕尾服三件套加顶黑色帽，套装相较之下颜色更沉稳，剪裁细节更利落。正是这些特点，英国男士套装逐渐受欧美男士欢迎和追棒。慢慢地，男士套装作坊和缝纫技术就越发蓬勃发展。 18世纪之后，随着第一、二次工业革命到来，工业生产发达，消费者获得衣物材料越来越容易。因此对于衣服款式追求越来越高。 20世纪之后，随着男女在穿着上的界限模糊，女性职场角色发生转变，让衣服变得更轻便舒适、多样化。

伦敦作为英国首都，无论在工业革命还是战后恢复发展都处于中心位置。有这样肥沃的文化沉淀，才可能让我们在近代看到Beetles、David Bowie这样出色的艺术家。正因为有这样悠长的历史，才能见证Alexader McQueen、Vivienne Westwood、John Galliano这样出色传奇的设计崛起。现在你觉得伦敦是一个「时尚之都」吗？

欢乐与斗争

日月星

赫胥黎的名言：「充满着欢乐与斗争精神的人们，永远带着欢乐，欢迎雷霆与阳光。」

疫情以来，由于停课和网络上课，学童没有与同学和朋友一起，失去快乐的互动时光。成年人也因失业赋闲在家，经济压力令他们透不过气来，更多愁眉苦脸。长者更怕被感染，足不出户，孤独度日，造成对身心健康的负面影响。

想常常喜乐，则要知道如何面对挫折。人生总会遇上挫折，一般人常常不知如何面对，挫折打击下难免意气消沉、固步自封。要战胜失败，则要有斗争的精神。越多挫折会有越多成功的喜悦。没遭遇过挫抑的人不可能经历此喜悦。看看成功伟人的自传，逆境自强，永不言败，就可理解他们成功的秘诀。

天朗气清使人心情舒畅，遇上阴云密布就心情低落。不要理会外在因素，处之泰然，修复心情继续前行，观看湖光山色、鸟语花香，走过曲折难行的路。无论身处何境况，晴或雨，挑战全在于如何去面对。

今年通货膨胀，物价增加，面对经济压力，想要解决就是懂得如何赚钱、如何储蓄、如何运用金钱。盲目追求财富会毁掉身体健康，贪婪会使人犯罪，更会带来金钱上的压力。生活习惯会影响人的心思和意念，若视钱财如浮云，会带来心情舒畅、喜乐平安。常言「知足常乐」，若能控制心态和贪婪行为，就知目前所拥有的已足够，不必奢求富贵荣华，因心灵欣慰就是富足。

斗争精神不是每个人都有，也不是与生俱来，而是从失败中锻炼出来。失败一次并不意味每次都失败，自古成功在尝试。全力以赴，矢志成功，就能刺激心思和意念，透过内在潜能，爆发出力量，实现愿望。斗志是集汇思想、观念、感受和凝聚力，能引发出强大斗争精神。若斗争成功，满足感使人欢欣雀跃。

信心不是每个人都有。信心要自己建立，也是经过不断体验才能获得。要集中思绪、不屈不挠、坚定意志，反覆尝试，让失败成为自信的基础，转化为斗志。当然，初期的失败是会有的，但不要投降和放弃，诚如《圣经·加拉太书》六章9节：「我们行善，不可丧志；若不灰心，到了时候就要收成。」逆转人生目标，在乎心灵渴求。战胜恶劣的因素，勇于斗争，欢乐甘甜就是成功的收获。

没有眼泪的世界

斯斯細語

比斯

天天看新闻，看得心情非常沉重。不知道你是否有同感，这两三年的事真多！全球大瘟疫，没有一个国家幸免。疫情发展至今，英国渐渐恢复有限度的「正常」，但远观我们的家乡，人们谨慎自守却仍然免不了疫情大爆发。死亡人数大增，甚至有报道指死者的遗体太多来不及也没地方安置，只能暂时堆放医院地上。而横七竖八地躺在地上的，还有尚有生命却危在旦夕的老人，在严寒之下等待医治。

瘟疫还在肆虐，另一边厢，欧洲的不远处，漫天战火。烈火屠城，不再是遥不可及。为了逃避战祸，有小孩独自徒步走了700多英哩由乌克兰走到斯洛伐克，为与家人团聚。 700多英哩是个什么概念？就是由伦敦到瑞士的距离，坐飞机也差不多两个小时。为活命，为一家团聚，那小孩的勇气和毅力真叫人惊叹。

当炮火连天，乌克兰多个城市只剩下一片颓垣败瓦。英国还是一片歌舞升平。虽然我们也留心战情，也祝愿战事快快结束，但多少人还不是柴米油盐继续如常地过日子？我们不想也不能体会那切肤之痛。于是唯有继续在一片混乱中试图寻找一点点安逸、一点点安慰。

事实上不是这两三年才突然多事起来。地球上哪一天没有饥荒、没有战乱？不是国与国在打，就是民与民、族与族在打。没完没了。希望在哪里？出路又在哪里？瘟疫、战乱……你的心累了吗？一个没有眼泪、不再有死亡，也不再有悲哀、哭号、痛苦的世界，你渴望吗？

上帝的国就是那充满平安喜乐的世界。上帝的国并非如一般人所想，要等人死后才可以去的。只要靠着相信耶稣，上帝的国现在就在你和我之中展现。

耶稣说：「我实实在在地告诉你，人若不是从水和圣灵生的，就不能进上帝的国。」——《圣经·约翰福音》三章5节

我听见有大声音从宝座出来说：「看哪，上帝的帐幕在人间。祂要与人同住，他们要作祂的子民。上帝要亲自与他们同在，作他们的上帝。上帝要擦去他们的一切的眼泪；不再有死亡，也不再有悲哀、哭号、疼痛，因为以前的事都过去了。」——《圣经·启示录》廿一章3-4节

信仰與理性

加尔文与基督教哲学

Clara

本专栏前两篇都是从理性的角度反思基督教信仰与无神论以及世俗化时代之间的关联。然而，正如加尔文在《基督教要义》一卷指出，上帝通过自然界对人的启示彰显着祂的荣耀，但这无法使我们清楚地看见祂。因此祂赐下祂的话语，就是《圣经》，好让我们原先对祂模糊的认识变得清晰，并使人认识祂而得救。为了更多地认识上帝，仅仅通过理性来思考祂的存在是远远不够的，对上帝的认识需要有祂自己话语来引导。这也是为什么人的哲学并不能教导我们认识上帝，我们需要另一种启示的知识。基督教哲学正是出于此而产生。

加尔文于1560年所写的《基督教要义》中明确提出，「没有什么比通过《圣经》讨论构成基督教哲学最主要和有分量的问题更重要了」。「哲学」一词听上去似乎不太符合《圣经》，因新约书信中，外邦人的哲学对基督教信仰带来的往往都是负面影响，比如说诺斯底主义、禁欲主义、不可知论等等，这些学说无一对我们的信仰有益处。然而自奥古斯丁以来，真哲学被视为是建立在上帝的恩典之上的，在《基督教要义》三卷7章1节中，加尔文指出「做基督徒的第一个步骤是要离弃自己，好使自己能用一切的才能服侍上帝」。因此基督教的哲学也需要「人的理性降服于圣灵的引领」。

在加尔文以后，以其所倡导的新教教义为根基的基督教哲学家们发展出了加尔文主义哲学。其中荷兰的自由大学、美国的威斯敏斯特神学院、普林斯顿神学院、加尔文大学、加拿大的基督教研究所、以及南非的Potchefstroom大学等都受到加尔文的影响发展出了一系列改革宗的哲学体系。如今在世界范围内受到广泛关注的基督教哲学主要是以Alvin Plantinga为代表的改革宗认识论，以及19世纪到20世纪以荷兰改教哲学家Herman Dooyeweerd为代表的新加尔文主义。这些哲学家们延续加尔文的传统，在信仰的根基上发展出独特的基督教哲学，并以此来与世界的哲学对话。

虽然基督教哲学早在中世纪就已经被建立，但随着新教对天主教的改革，当代基督教哲学在历史传统上的延续相较于奥古斯丁和阿奎纳等教父哲学，更多地承袭了加尔文的传统。虽然教父哲学和加尔文主义在教义上有所不同，但两者都把理性的运用放在是上帝的启示之下。理性作为人类追求知识的主要向导并不能脱离信仰而单独被使用，这一点几乎是所有基督教哲学家们的共识。几乎所有通过人类理性的知识都受到信仰的影响，无论这个信仰所指向的是基督教的上帝还是其他宗教，甚至是无神论者也有自己所信仰的。

法国香槟区的几个市镇

马日恒

乐纵横

之前曾撰文介绍曾是法国香槟区最繁华的商城普罗旺(Provins)。疫情放缓下我家再次踏足香槟区，有机会看到几个区内著名的酿制香槟的小镇，在此与读者分享所见所闻。

香槟之都 (Capital of Champagne)

首先介绍香槟区内最著名的香槟转口镇伊本尼(Epernay)，它从前是欧洲香槟贸易的枢纽，几个有名的香槟酒庄，例如Moët et Chandon及Mercier的总部也位于此。这些著名酒庄驻足的街道是香槟大道，也被誉为香槟之都。据说这是全球价值最高的街道，原因是在此存放的陈年香槟的价值是惊人地高。难怪联合国也把此大道及用来存放香槟的白垩岩洞列为世界文化遗产。而一个具规模的市镇必然有一座规模相约的大教堂，但伊镇的一座看来是比香槟踏实得多了，大教堂内外也给人一个平静详和的感觉。

香槟的五觉体验

伊镇旁有一个小村阿伊(Aÿ)，面积虽小但很用心地设计一个有关香槟制作的展馆。展馆虽是新设，但它其实是建于老牌香槟Pommery的旧厂房，增添了一份薪火相传的意思。这个名为Pressoria的展馆所标榜的是以五觉去体验香槟，当中包括触摸不同类型的制酒仪器、以生动的互动展品来让观众细看或收听造酒、培植及压榨葡萄的细节以及提供不同品种的葡萄给观众闻一下，看看可否留意到不同品种及成熟程度的葡萄在香气上的分别。当然，最受欢迎的体验是以味觉去品尝两款不同风格的香槟，而小孩则可品尝当地制造的葡萄汁。品酒室在葡萄园旁，从落地玻璃窗眺望庄园，更增加了品酒的兴致。

中世纪版本的Amazon.com

在阿伊镇向南开车约一个小时，便是香槟区的另外一个大城特鲁瓦(Troyes)。它曾是香槟区的区郡，香槟伯爵在确立香槟区商展后把特城定为最重要的行政中心。香槟区商展是中世纪的「阿马逊」，是一个百货应百客的商业枢纽。因其商业制度完善并设有划时代的商展理顺署(Guards of the Fair)以及兑换处，它曾是欧洲中世纪时期最大型的商展。当时的欧洲甚至有「不识香展，不谙潮流(Not to know your Champagne fairs)」一说。而那一排排木椅所构成的兑换处，有处理期货合约、借贷及兑换银钱的用途，也即是银行的雏型。事实上，排椅的意大利文是Banca (即英文的Bench)，也即是现在的Bank了。特城有两大特色，首先是保存原汁原味的中世纪木屋，市内的几条街道铺满了这些色彩斑斓、古色古香的木房子。另外一个看点是它的几座大教堂以及堂内的古典幻彩琉璃窗。

后记：法国白领的午餐

有看过在Netflix热播的艾莉蜜在巴黎的话，便知道法国白领的工作时间超短而午饭时间超长。剧集可能有些夸张，但我便真的在一个以香槟区冠名的小镇Chalon-on-Champagne见识过法国白领午饭的「盛况」。就算是每天有数以10万人染疫的期间，我光顾的餐厅也几乎是座无虚设，而每个食客也必定享用至少一杯餐酒以及至少有主菜及甜品两道菜的午餐，有些还点上头盘甚至是甜品前的乳酪拼盘，当然少不了饭后的一杯特浓咖啡。我一家三口是游客，也只在餐厅逗留了一小时许，但当中的白领食客比我们早来，却比我们晚走。若我的法语再进一步的话，我会认真考虑在法国找工作，好好地体会一下其C'est la vie的生活态度!

Stephen Lee

在英国买楼注意事项

第一点: 了解物业类别

英国住宅物业大概分三大类别: (1)Freehold (永久业权), (2)Leasehold (有限期业权) 和(3) Share Of Freehold (永久业权份额)。

永久业权——不单是物业本身, 还包含物业所在的地皮, 大多是指别墅、大屋(Houses / Bungalows);

有限期业权——大多是指公寓式住宅单位(Flats / Apartments), 直至屋契期限完结, 你并不持有该地的业权;

永久业权份额——除了物业单位本身之外, 还有地皮拥有权的一部分, 通常大厦其他业主会成立大厦管理公司, 共同拥有和管理大厦共用空间。

第二点: 作好准备

无论自用或投资, 都必须要有明确目标、时间表、锁定搜寻地区。思考用什么形式购买, 用公司或个人名义、税务安排等。亦要考虑个人财政状况, 如用现金全数购买, 过程较简单, 所需时间亦减少。如银行按揭贷款, 在搜寻物业之前先跟银行商议, 最好能够先得到一份「按揭贷款初步同意书」(Mortgage Agreement In Principle, 简称AIP)。亦可以委托按揭中介(Mortgage Broker)代为处理, 聘请前查问清楚收费。

第三点: 寻找心仪物业

很多物业资讯都可从网络找到, 如Rightmove.co.uk和Zoopla.co.uk。地产中介(Seller Agent)一般都是代表卖方出售物业, 大多数不收买家任何中介费用。卖方中介往往倾向于只推销物业的好处, 而忽略或不提物业的问题和潜在风险。虽然未必收取买家费用, 但买家必须要作好自己风险评估, 以免日后造成损失。当然, 买家最好在买物业之前实地考察, 对地区有了解和认识。如当地有朋友, 不妨问他们的意见。如希望当地有人可以帮忙实地考察物业、协助购买和议价等, 可考虑委托当地的专业顾问和搜寻中介(Sourcing Agent)。这些中介一般都收取买家费用。

第四点: 购买物业及相关法律程序

当与卖方达成初步共识, 卖方中介通常会要求买家提供以下资料文件: 买家护照副本、住址证明、资金证明; 如需要银行按揭贷款, 需要有AIP、买家律师资料、测量师行联络资料。

然后, 卖方中介就会准备一份买卖备忘录(Memorandum of Sale)。

之后, 就会进入买卖法律程序。买方需要有自己的买方律师(Buyer Solicitor), 跟进做「客户身分审查」(Know Your Customer, 简称KYC) 和「防洗黑钱审查(Anti-Money Laundering Check)」, 继后做物业查察(Title and Local Searches), 亦会联络银行处理相关的官方文件。银行亦都会委托测量师到物业考察估值, 并落实按揭贷款条例。所需时间大概两至三个月, 之后就可以交换合约(Exchange Contract)「落定」。买家需要准备物业价钱的10%作为按金。落定后, 银行会准备按揭贷款金额, 买家亦需要准备余下的首期。而银行通常都需要买家购买一份楼宇保险, 以防万一。大概二至四星期就可成交(Completion)。总括而言, 整个买卖过程, 需时三个月左右, 有时可能需要更长时间, 视乎买卖双方、律师和银行各方的配合。

买物业是人生大事, 作好风险评估, 以免造成损失。有需要时就必须寻求专业人士的意见。

利率与债券基金

文／谢冠文（注册财务策划师） 翻译／刘爱群

不断上升的利率通常不利于债券基金。许多读者会透过个人储蓄账户(ISA)或养老金持有债券基金, 或混合资产基金。

何谓债券？

债券是投资, 将钱借给某机构一段时期, 期满退还, 并在期间派息, 称为息票(Coupon)。息票取决于借款机构或政府财务的稳定性。财务越稳定, 息率越低。许多大公司发行债券以低成本融资。政府也发行债券。投资者购买债券, 视为风险低于股票, 并回报稳定。

债券示例

- 五年后到期;
- 息票每年5%
- 初始成本（称为面值）£1,000
- 预计收益为5% x 5 = 25%, 即在五年内你会总共得回£1,250

有什么风险？

1.违约——发行债券的公司可能破产。雷曼兄弟、BHS和玩具反斗城发行的债券就发生了这情况。破产公司通常不会本利归还, 因此你会因公司违约而蒙受损失。

2.利率改变影响回报——假设利率从5%升到7%。新债券以7%而不是5%的利率发行。你的债券只支付5%, 价值便低于购买时的价值, 因新投资者可从£1,000英镑获得7%回报, 就不会为5%利率付出£1,000。因此债券价格跌至低于面值, 即市场上以折价交易。

如利率下降, 新债券投资者无法在市场上买到同样高收益的债券, 因此债券价值将超过£1,000, 以溢价交易。因此, 债券的市场价值会根据利率而变化。

债券基金

大多数人不购买个别债券, 因风险完全视乎一个机构。投资者通常会通过债券基金购买一系列债券。该基金可能持有数百甚至数千份个别债券合约。

利率上升时会怎样？

为避免进一步损失, 投资者会出售其债券基金。基金经理可能被迫出售早先持有的债券, 以筹集现金来偿还给要求退款的投资者。这对债券价格（或称资产净值）产生负面影响。当利率上升时, 债券基金会面临这种额外风险, 而持有个别债券合约则不会。如提前出售债券合约, 将无法收回面值（原本的购买价格）, 个别债券持有人只要持有合约至约定到期日, 就会收回其原本价值。

如何是好?

投资者持有债券是因为认为风险低于波动性较大的股票。如知道利率正在上升, 可能需要考虑应持有多少债券基金。或许需要考虑持有较少债券和较多股票, 然而这又或会增加投资风险, 但可能抵销因债券而面临的损失。

持个别债券合约可以消除与集合债券基金相关的风险, 但将投资风险集中在一个机构, 必须检查债券发行机构的信用质素。

与长期债券相比, 短期债券受利率上升影响较小。债券期限较短, 投资者可更早收回金额。请查看你持有的债券的期限。

不要只是持有债券——投资策略应该分散资产, 因不同经济情况有利于不同的投资。

最著名的下午茶

高司祺

世界各地的游客旅游体验英伦风情，丽兹酒店下午茶是绝佳选择，你知道或品尝过吗？如果有亲友到访，接待他们的你，会否带他们体验一下呢？

伦敦丽兹酒店(The Ritz Hotel London)的下午茶，应该是世界最著名的下午茶了。下午茶的餐厅棕榈阁(The Palm Court)，被誉为世界最漂亮的餐厅之一，每天世界各地的游客慕名而来、络绎不绝，碰上圣诞、新年等节期更是订位难求，需提早2-3个月预订，Tea at the Ritz是传统英式下午茶的代表。

丽兹酒店在1906年开业，紧靠皇家公园(Green Park)，隔壁就是白金汉宫，因此女王是它最尊贵的茶客。酒店属于国家二级保护建筑，一直以来是上流社会和奢华的象征，也是英皇室御准的宴会场所、世界名流汇集之地。

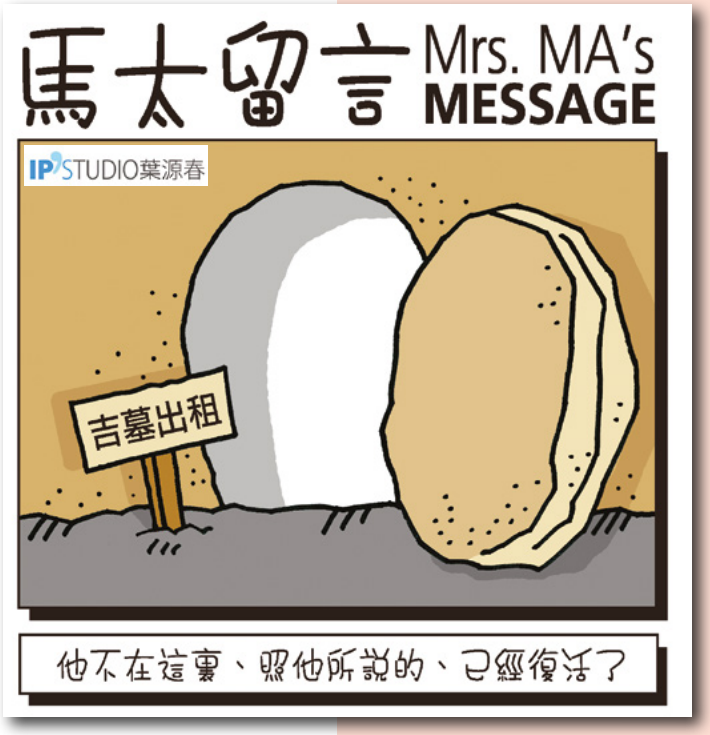
下午茶需提早预订并以信用卡作保证，着装要求严谨，女士服装选择比较多，但是无论男女，都不能穿牛仔裤和球鞋，男士需穿西装外套，而且品茶期间也不能脱掉。

茶客太多，下午茶每天在11:00开始供应，最后一轮在19:30，每个时段只限2小时，因此在你享用了1小时45分之后，服务员就过来暗示时间差不多了。不过这里的服务是上乘的，穿着管家燕尾服的服务员穿梭茶客之中，殷勤送上名茶美点。

点心精致是丽兹酒店的特色，重点是还很可口，不像有些茶室的点心好看不好吃。下午茶供应的散装茶叶有18种之多，茶来自世界各地，建议选择一款丽兹酒店自家特制的茶叶Ritz Royal Blend，在别家可喝不上，酒店的茶艺师会到世界各地搜罗名茶精心混制。

这里的下午茶其中一处吸引人在于喝茶的氛围，单是棕榈阁优雅的环境就已经赏心悦目，茶室的设计以奶色为主，属于路易16格局；餐厅进口处有乐手现场演奏钢琴；丽兹选用精美的茶杯，用传统银器奉茶，奶油(Clotted Cream)来自康和郡。

被誉为最著名的下午茶，价格在伦敦却不是最贵的。如果要推荐给你的外国友人英伦风情真体验，丽兹酒店下午茶是绝佳的选择。



心田沃土

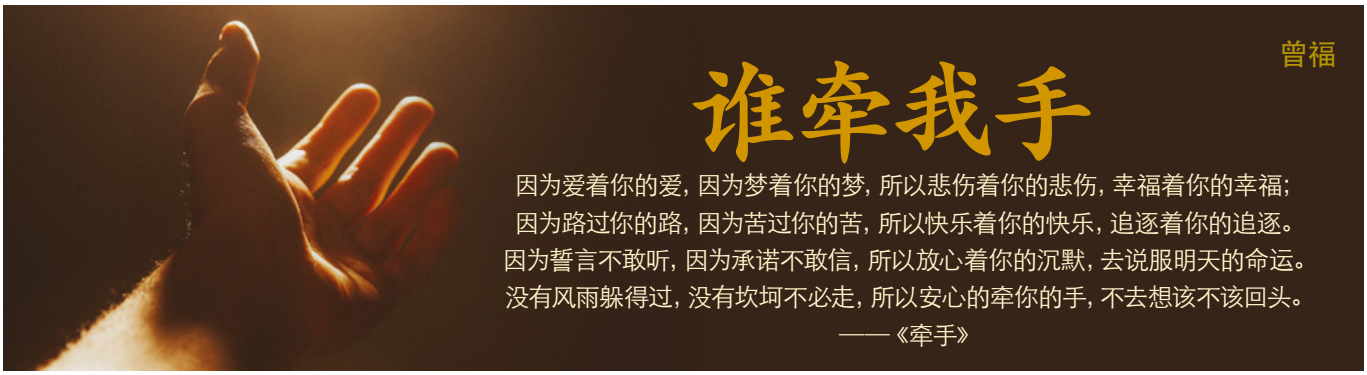
图／文：苏美玲

四月是生命复苏的节期。

像是约好般的，粉嫩春色会瞬间席卷大沿途的橱窗，处处都流露着新生的气息。公园里，一个月前已整地预埋的花苗们，此刻纷纷用娇美的花瓣回报园丁的辛劳。

说起栽植用的沃土，不由得想起《圣经·路加福音》八章15节所提到：「那落在好土里的，就是人听了道，持守在诚实善良的心里，并且忍耐着结实。」这里将我们的心比喻为土壤，天国的道理则为种子。当种子落在不同质地的土里，有滚落路边被鸟吃的，有发芽了但根浅的，有被荆棘压抑的；只有落在好土里的种子，才能扎根发旺，长出百倍的果实。

盼望创造生命的复活主，提醒我们每一天都为心田整地，把硬石块和荆棘逐一除去，让智慧的话语更深切地更新我们的生命。复活节平安喜乐！



曾福

谁牵我手

因为爱着你的爱，因为梦着你的梦，所以悲伤着你的悲伤，幸福着你的幸福；
因为路过你的路，因为苦过你的苦，所以快乐着你的快乐，追逐着你的追逐。
因为誓言不敢听，因为承诺不敢信，所以放心着你的沉默，去说服明天的命运。
没有风雨躲得过，没有坎坷不必走，所以安心的牵你的手，不去想该不该回头。
——《牵手》

1993年，台湾女歌手苏芮推出个人专辑《牵手》，极受欢迎！《牵手》词曲作者李子恒，于翌年凭此曲夺得台湾金曲奖中的「最佳国语歌曲作词人」。作者在几组「因为、所以」中，巧妙地道出人际关系中最宝贵的同理心，写的或许是男女之间的爱情，但也可引伸至其他关系，亲情、友情皆可。

为什么能完全明白你的忧愁和快乐，因为我爱你所爱、梦你所梦，且同走你的路，亲尝过你的苦。人生若得知己如此，尚有何求？这般深厚的情感不是要求表面的山盟海誓，而需无言相顾中的牵手，带着永不回头的决心，笑对人生中不可躲避的风雨和坎坷。

歌中的情怀让我想起主耶稣，祂本是超越时空的真神上帝，万物是靠祂所造，也是靠祂而立的，为何祂要来到这个世间？主耶稣来，不是要在皇宫宝殿中享受荣华富贵，祂来是要路你我的路、苦你我的苦。祂知道人在罪恶本性和环境中所经历的痛苦，不是因为祂是上帝才无所不知，而是有血有泪、带着情感、设身处地、实情知道！

《牵手》中有关誓言的描写，也让我想起主耶稣被门徒彼得出卖的故事。彼得是门徒之首，当耶稣清楚说出将要被捉拿、被处死时，彼得信誓旦旦地说自己会以死保护。耶稣没有因此而沾沾自喜，祂洞悉人心，知道彼得一夜之间会三次不认祂。叫人感动的是主耶稣完全没有怒言斥责，当彼得第三次不认祂时，祂只是回头望着彼得，我想主耶稣的眼神中是接纳和宽恕。事实上，出卖耶稣的不只彼得，但耶稣同样地以爱相对。《圣经》记载主耶稣在最后晚餐中，拿起毛巾为门徒洗脚，那是仆人做的工作。 12位门徒的脚祂统统都洗，包括那出卖祂的犹大！

主耶稣降世为人，走世人的路，苦世人的苦，为我们的罪舍身十架。祂以复活胜过死亡，证明祂是拯救世人的独一真神。主耶稣不要求人作外在的宗教表演，祂要求我们放下自我，以永不回头的决心，让祂的手牵着我们的手，默默地一起面对明天的风雨。诗歌《我知谁掌管明天》的副歌：「有许多未来的事情，我现在不能识透，但我知谁掌管明天，我也知谁牵我手。」亲爱的朋友，伸出手让主耶稣来牵吧！请用本报回应表跟我们联络。

看看有多少个口字

吴宝娟

笔者常常介绍初学写汉字的幼儿，需要具体的设计教学活动去帮助学生写汉字，2020年本栏介绍「字形尺」，即如何把汉字的字形结构清晰地显示出来，例如在方格内把横线加在上下的字形结构中间，或是加直线在左右的字形结构中间，令幼儿更容易辨别出部件字在字形内的位置。

曾经有个汉字阅读实验，对象是香港一间小学三年级的儿童，年龄为八至九岁，实验是先让儿童看一些字，然后请儿童指出哪些字有口字部件的，实验结果是有一些儿童把「田」字算为四个口字，或是「国」字的外框算为一个口字，显示八岁的儿童对汉字笔画的字形结构仍然不清晰，错认口字的外形与四方形框等同，因此误认口字字形的儿童仍未能清楚知道字形内的笔画结构。

让儿童认识六种基本笔画是掌握字形结构的认字基础，为了吸引幼儿认识这些笔画与建构字形，笔者设计六种彩色的笔画形状条棒，并运用有趣贴纸让幼儿辨别形状条棒的起点，这起点代表每一种笔画的起点，因此小肌肉未成熟发展的四岁幼儿，亦能够用手执笔画形状条棒拼砌字形，「无笔」也可以让幼儿学习字形结构。笔者的六岁学生，先用形状条棒拼砌简单字形，后执笔写字，而在练习纸的示范字是与六种彩色的形状条棒一致的颜色，因此令儿童容易辨认字形内的六种基本笔画，当笔者请儿童找出口字部件，通常能够准确指出在练习纸上有多少个口字。

若读者有意了解更多幼儿学习汉字的方法，欢迎联络笔者，使用在Facebook网页「Tangram Chinese Character Teaching Centre」。

（作者为前香港教育大学讲师、英国注册幼儿护士）

英國稅務

英国税率和报税

林裕庆(Vincent Lim)
(作者为资深特许公认会计师FCCA)

上一期我们谈到英国税务的免税额，也就是说，不是所有收入都一定要付税的，因为这些收入可能是在免税额的范围内。但如果收入超过免税额，那我们应该缴多少税呢?

以下是2022/23年的主要税率供大家参考（注: 苏格兰／威尔士的税率可能不同）:

•Personal Income Tax 个人所得税——

Type 級税	Income 收入	Tax 税率
Personal Allowance 免税	Up to £12,570	0%
Basic Rate 基本税	£12,571 – £50,270	20%
Higher Rate 高税	£50,271 to £162,570	40%
Additional Rate 額外税	over £162,570	45%

•Dividend Tax股息税——8.75% (基本税) 或33.75% (高税)

•Corporation Tax 企业税——19%

•Value Added Tax (VAT) 增值税／消费税——20%／5%／0%

•CGT资本利得税——

—— 产业18% (基本税) 或 28% (高税)

—— 股票／其他10% (基本税) 或20% (高税)

•Inheritance Tax 遗产税——40%

•Employee National Insurance 雇员国民保险——13.25%

•Employer National Insurance雇主国民保险——15.05%

让我们以两个例子来解释个人所得税的计算方式，我建议大家参考上一期免税额的文章，能更明白以下的例子:

(1) 基本税率纳税人 (总收入包括或少于£50,270)

	收入 Income	免税額 Tax Free Allowance	需納税收入 Taxable Income	税率 Tax Rate	应缴税务 Tax Payable
Personal Income Tax 个人入息税					
薪金	£23,000	£12,570	£10,430	20.0%	£2,086.00
利息收入	£1,200	£1,000	£200	20.0%	£40.00
自住房屋租房收入	£8,000	£7,500	£500	20.0%	£100.00
股息收入	£2,500	£2,000	£500	8.75%	£43.75
Capital Gain Tax 资本利得税免税					
股票买卖收入	£15,000	£12,300	£2,700	10.0%	£270.00
	£49,700				£2,539.75

(2) 高税率纳税人 (总收入超过£50,270)

	收入 Income	免税額 Tax Free Allowance	需納税收入 Taxable Income	税率 Tax Rate	应缴税务 Tax Payable
Personal Income Tax (个人入息税)					
薪金	£51,000	£12,570	£37,700	20.0%	£7,540.00
			£730	40.0%	£292.00
租房收入	£15,000		£15,000	40.0%	£6,000.00
自住房屋租房收入	£8,000	£7,500	£500	40.0%	£200.00
利息收入	£1,200	£500	£700	40.0%	£280.00
股息收入	£2,500	£2,000	£500	33.75%	£168.75
Capital Gain Tax 资本利得税免税					
股票买卖收入	£15,000	£12,300	£2,700	20.0%	£540.00
	£92,700				£15,020.75

以上的例子主要是帮助大家有一些概念，如何扣除免税额，按收入来计算应缴税务。可能您觉得上面的例子有点复杂，是的，英国税务系统的确有它的复杂性，可能大家还能明白第一个例子的计算，到了第二个例子，由于收入增加，也多了一些变数;比如利息收入因为高税率缴税，免税额减少到£500，而股息收入和股票买卖收入的税率也增加了!

好消息! 一般而言，纳税人都不需要亲自计算要缴的税，因为多数人只有工资收入，雇主会在发工资前，将税额和国民保险金扣除，然后才发净工资(Net Pay)给雇员。如果您有类似以上的收入或有国外的收入需要呈报，就需要每年填写一份税务报表(Self-Assessment Return)，您可以自己用表格或在网上填报，或请会计师处理;到时他们的系统会按照个人收入的情况，自动计算出您需要缴交的税目。

企业税的计算是根据公司的净收入 (收入扣除开支)，经过调整和扣除津贴后来计算的。一般公司的账目和企业报税是通过会计师来处理的，主要原因是税务局只接受专业软体的报税呈报。

不是所有的税务都是由会计师负责，比如遗产税一般是通过律师处理、另外买房的印花税也是律师处理、会计事务所一般是不会直接处理这两项税务事宜。

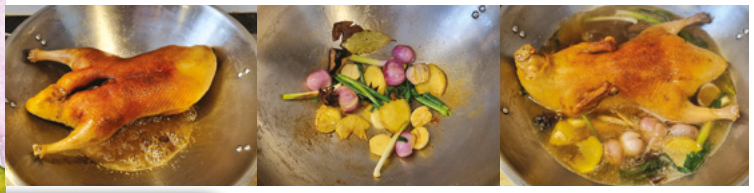
最后有关增值税/消费税(VAT)，这是一个人们几乎每天都在缴的税，举凡到超市购物、餐馆吃饭、家中的电和煤气单、专业服务等、都需要支付VAT。 VAT税率一般是20%，但有些是按服务和产品而定，比如家中的煤电供应是5%、儿童衣服、交通费、银行服务费等是没有VAT的。

[声明: 本专栏提供英国税务知识，内容只供读者参考，不应被视为针对任何事宜的专业意见。对于读者依据本栏的内容而作的事 (或应该作而未作的事)，以及其带来的任何后果，号角英国版 (下称「本刊」) 及本栏作者 (下称「作者」) 概不负责。如读者需要专业的会计或税务及其他方面的意见和帮助，应寻求合格的专业人士提供服务。本栏提供的任何资料，并不在本刊或作者与读者之间构成会计师或委托人的关系。任何人基于本栏内容而作出的任何观点或意见，均不应被视为已经本刊和作者认可，并且本刊和作者对此概不负责。本刊和作者收到的资料，不会被当作保密资料处理。本栏若提及任何机构、公司或个人，并不表示本刊及作者对该机构、公司或个人的地位及能力作出任何认可或保证。]

艾丽斯主理
艾麗斯廚房

碌鸭

「碌鹅」是一道广东客家名菜，是将鹅放在油锅上不停地滚动令其均匀入味。但因英国比较难买到鹅，所以今期食谱便做了「碌鸭」，这道菜不但味道浓郁酥嫩，令人齿颊留香，可能还会令小朋友舔指大赞啊！



材料

鸭..... 一只
干葱..... 3小粒
蒜头..... 3小粒
八角..... 2只
香叶..... 3片
陈皮..... 2片
姜..... 4片
葱..... 2条
绍酒..... 酌量

调味料

生抽..... 1汤匙
老抽..... 1汤匙
黄豆酱 1茶匙
片糖..... 半片
清水..... 3碗

做法

1. 将鸭洗净，用滚水烫鸭皮至收缩，沥干水分，用老抽抹遍全身，风干待用
2. 用3汤匙生油将鸭皮煎至表面金黄，盛起备用
3. 锅内放入1汤匙生油将所有配料爆香，放入全鸭，在锅边内洒上绍酒，加入预先调好的调味料煮滚，盖上锅盖用小火焖煮45分钟，其间将鸭面翻转三至四次，避免粘锅
4. 鸭煮45分钟后，盛起，弃掉锅中配料，再将鸭放回锅中，不停用小勺将汁液淋上鸭面及不断慢慢滚动鸭身，至均匀吸收汁液，直至汁液浓稠便可盛起，放凉后斩件上碟享用

小贴士

1. 用滚水烫过鸭皮，使其收缩，可帮助上色
2. 用油将鸭皮煎香，能去除鸭的异味，还能收紧鸭皮帮助吸收酱汁，而且煮的时候鸭皮亦不容易破烂

菊花杏鲍菇

素食也能做到色、香、味俱全。这个「菊花杏鲍菇」看到已经叫人增进食欲，加上酸甜汁后更加令人不能抗拒，而这个做法使杏鲍菇在口感上有意想不到的效果

材料

杏鲍菇 2至4只

糖醋酱汁

番茄汁 3汤匙
白醋 1汤匙
糖..... 1汤匙
水..... 2至3汤匙

做法

1. 杏鲍菇用洁净而微湿的布或厨房纸巾抹净，切去头尾，将中间白色部分切段，长度大约1.5吋
2. 垫上一对筷子，将杏鲍菇放在筷子中间，划出深深的十字花刀，但留下底部不要切断
3. 将杏鲍菇放入滚水烫一分钟左右至软身，便可取出放到凉水中降温后，沥干水分备用
4. 将杏鲍菇整个均匀裹上生粉，每段菇瓣中间也得裹上，然后拍去多余的生粉待用
5. 锅内放入半锅生油烧热，生油分量约杏鲍菇的一半以上
6. 筷子放入油锅底部测试，水泡微微冒起，便可放入蘸上生粉的杏鲍菇，将切开的杏鲍菇尽量散开形成花瓣，慢火炸至花瓣定型成菊花状及水分收干，转另一面略炸脆盛起，开中大火再重复油炸一次，便可盛起隔油上碟
7. 糖醋酱汁煮滚后淋在杏鲍菇上面便完成

小贴士

1. 选择杏鲍菇时尽量选直身的，切菊花形状时便会更加美观及容易，切去的头尾部分可另作其他食材用途，便不会浪费
2. 清洗菇时尽量避免用水浸泡，浸泡会使营养流失及容易湿软变烂
3. 垫上筷子作用是在切杏鲍菇的时候不会切断底部
4. 将杏鲍菇用滚水烫熟，可使油炸时容易熟透及避免出水
5. 用筷子测试作用是，气泡越急越大，代表油温越高，但油温太高便容易烧焦
6. 酸甜汁可自行调校酸甜度

子女行为问题的根源

邓澔明
(作者为博士、教育心理学家)

資優培訓

大部分父母除了希望子女身体健康、聪明伶俐外，也希望孩子「听教听话」。而事实上，子女成长过程中必定会出现一些令父母束手无策的行为。即使平日最乖的小朋友，随着年龄、身体发展及周遭环境变迁，总会有闹情绪，表现出所谓「问题行为」。

很多时家长会因孩子某个新行为问题出现而不知所措（例如偷窃），往往一下子就向极坏方向去想。但其实大部分人类行为，无论正面或负面，都有其背后动机。当父母能看清楚及了解孩子行为问题背后的动机时，帮助孩子改善行为便有了头绪。

其中一种不当行为动机是要争取在家庭中的一席位，要被接受、被认同及被爱护。另方面，父母对子女所谓行为问题的不正确观念，亦会增加负面行为出现机会，比如：

1. 只着眼于孩子的不良行为：父母时常抱怨孩子太懒和倚赖，但未考虑过孩子不良行为背后原因。

2. 孩子成功是父母成功：如果父母要鼓励子女，必须先对自己感到满意、有自己的目标、兴趣及朋友才可在孩子面前建立自尊。如父母完全受到孩子生活和目标的束缚，他们个人的价值便会过分受孩子的成败影响。谨记父母的人生价值，并不只在于是否是成功的父母。

3. 不设实际的期望：父母很多时候会把自己无法实现的理想寄望在子女身上，一不为意便会向子女传达出一个讯息，这是「当你做到我认为重要的事时，你才有用。」

要留意的是，绝大部分牵涉到违反法律的问题行为，未必与家庭背景及经济情况有关。事实上来自小康甚至富裕家庭的个案在法庭上亦常有见到，很多时候在子女被拘捕前家长是毫不知情的。如果有这种情况，父母长辈无需过分自责，反而更需要了解究竟是什么心理因素，令到一个不久之前父母师长眼中的乖仔乖女变得面目全非。

心安家寧

哀伤适应的时期

安宁服务社工梁梓敦

八年前，钟女士的丈夫在毫无预兆下突然因心脏病发而离开。这些年来，她仍非常想念丈夫，除在家中放置有关物品外，亦曾公开在电台、电视台及社交网站分享她的故事。每年丈夫生忌、死忌和结婚纪念日等日子，悲伤感觉仍会涌起，眼泪依旧落下，但其他日子都能好好地生活。一年前，钟女士有位亲人的丈夫因急病去世，她知道后准备去探望及分享经历，让对方得到鼓励和支持，可是却被婉拒，因该位亲人不希望自己变成钟女士的情况，过了八年仍然悲伤。对方甚至认为她多年仍提及丈夫是沉溺在过去的伤痛，更可能心理出现严重问题。

其实哀伤需要多长时间适应才算合理和正常？美国University of Memphis主力研究哀伤的心理学学者Robert Neimeyer研究发现，丧亲者一般需两年时间才能够适应哀伤，并恢复丧亲前的心理状态，而过程中会经历起跌（见附图）。在亲人离世那一刻开始，丧亲者的状态未必会一下子跌到谷底，相反会有轻微提升，因这段时间往往有颇多事务需处理，例如到不同部门申请文件和安排殡仪，又或联络亲友告知消息。大约两星期后，当殡葬及相关事情办好后，强烈悲伤和孤独感就慢慢浮现，因眼前再没有繁复事务去分散丧亲者的悲伤，加上陪伴在身边的亲友都已陆续离开。这情况维持大约六个月，之后才会慢慢好转。到第11个月时由于接近死者离世周年，回忆会再次出现以致情绪变差，一周年那天将是个低点。第二年，哀伤会被慢慢适应，但过程中状态仍会起伏，整体而言都不会比第一年差。

可以看到，哀伤需要长时间慢慢适应，丧亲好像被刀切伤一样，伤口需要时间去复原。有时由于伤口太深，痊愈后仍然留有疤痕，永远不消失，间中触碰到甚至会疼痛。强迫自己或其他丧亲者以数星期或数个月时间适应哀伤，未必是合理要求和期望，最终只会令丧亲者感到极大压力，甚至因而患上情绪病。

纵使研究表示需要两年时间，但切勿以偏概全，因有很多原因可导致适应时间延长或缩短。每个人有自己的复原时间表，过程中不用过度介怀他人的意见去改变自己的步速，最重要是按自己舒服的速度向前行便已经足够了。最终，总有一天能走出悲伤的峡谷。

特别通告

《英国号角》在此新冠病毒肆虐的艰难时刻，并在资源短缺下，仍然凭着信心，从2021年3月号开始，除了保留「繁体字版」外，更徇众要求，推出「简体字版」。

此外，更已在2022年2月号开始，**推出耳目一新又精致的「繁简双体字实体杂志版」**，以取代过去10多年陈旧不合卫生的报纸版，借此回应广大读者及教会的强烈需求。

同时，又会保留「双体字电子版」，读者仍可在英国号角网站直接登入浏览：https://www.herald-uk.org/

我们明白这样的运作、印刷及发行，定必面对非常沉重的经济负担。

杂志版及电子版中已**同时加设「分类小广告」版位**（如买卖二手车、店铺出让、创业消息、港式小食宣传、租屋讯息等）。透过实体版及电子版的感染影响力，让所登的广告获得强大的宣传。**故此我们期盼能收到更多的惠登广告要求，又或直接奉献支持，**让《英国号角》能有更多资源配合，继续努力不懈地去服务在英国来自不同地方、各个阶层的侨胞。有意惠登广告，请联络冯兆雄 (Perry)，电邮：perryfung@cchc.org，电话：07782 336869。

如欲作出奉献支持，可透过网上用 PayPal 转账：

支持《英國號角》
Donate to CCHC-UK

或在网上直接银行转账，资料如下：

银行名字(Bank Name):
National Westminster Bank

银行编码(Sort Code): 60-23-09

商业户口号码(Business Account Number):
76653684

商业户口名称(Business Account Name):
Chinese Christian Herald Crusades UK
(or CCHC-UK)

IBAN: GB08NWBK60230976653684

BIC: NWBKGB2L

让我们坚定心志，秉承上帝的异象及托付，继续尽心竭力地以文字笔耕，广传福音。深信上帝必然保守，因上帝是耶和华以勒，供应我们一切的所需所求！

请为此事祷告及积极参与、奉献支持！

「愿上帝祝福我们手所作的工，我们手所作的工，愿上帝坚立，诚心所愿！」

《英国号角》敬启

欢迎教会或团契刊登特别聚会的消息，来稿请在300字内，并电邮往：perryfung@cchc.org，查询详情，请联系冯兆雄弟兄(Perry Fung)，电话：07782 336869。谢谢！

香港移民苏格兰法律常识及社会福利讲座

讲员：
1.John Taylor（苏格兰律师，精通楼宇租务买卖及刑事）
2.Chester（苏格兰Social Benefit Worker）
对象：香港移民
内容：针对香港新移民苏格兰须知，识别英格兰与苏格兰法律之不同，包括租屋、买楼、买车、驾驶及福利等。设问答环节。
日期：2022年4月11日（星期一）
时间：英国时间晚上8:00-9:30
平台：Zoom（连结将于讲座前一周电邮给参加者）
语言：粤语（设有英语翻译）
参加办法：
•参加者请透过连结填写报名表：https://forms.gle/YEEAq8Mr7TNKGNw77
•或电邮致朱敬华牧师查询(domisocochurchuk@gmail.com)
•请先在电脑或手机安装Zoom程式。
主办机构：Do Mi So Co-Church UK

恩连恩圣经信息基督教会

恩连恩圣经信息在2020年于香港开始时是一个信息平台，新成立需要领诗及招待，请联络孔家华博士。
电话：+44(0) 7730024545
电邮：pastordeborahhung@gmail.com / Hungkawadeborah@gmail.com

福音戒赌中心

将于7月18日至20日举办「第三届全欧福音戒赌研讨会」。
主题「问题赌徒的康复：信仰与科学之光」，及专注探讨「在这网络时代，如何抗衡赌博文化及戒赌」。
讲员：李菊子博士(Dr. Bonnie Lee)——加拿大莱斯布里奇大学卫生科学成瘾辅导系副教授
陈镇国牧师(Rev Jimmy Tan)——加拿大认可赌博心理辅导培训师、戒赌专家
研讨会目的：为装备教牧同工、教会领袖及有心人士，更有效地帮助受赌博影响个人和家庭，及发展福音戒赌事工。
形式：亲身莅临本中心或上网用Zoom平台参与
地点：英国循道会（伦敦）君王十字堂(58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB, UK)
费用：每位 £45
语言：粤语
报名：请使用网链 https://bit.ly/32VB739
查询请联络主办机构：福音戒赌中心（英国）
网址：www.ccgr.org.uk
电邮：admin@ccgr.org.uk
电话：+44(0)20 7833 8626
协办：英国循道会君王十字堂
报名从速，额满即止！
其他详情，请查阅本刊内的广告。

疫情下的教会活动

虽然新冠疫情持续，部份教会的主日崇拜和活动已恢复实体面聚，但也有部份教会暂改为网上直播或转播，请各位读者直接与教会联络了解实际情况。

以音乐触摸人的生命

爱伦

音乐对于福音歌手陈民炜(Derrick),是一种很特别的媒体。他说:「由小到大我都比较感性,听音乐会流眼泪,甚至不需要有歌词,一些乐章已经叫我掉下泪来。音乐可以触摸到我的内心,如传统圣诗《深哉,深哉,耶稣的爱》,旋律加上歌词已经令我很感动,就连听圣诞歌,如《O Come, O Come, Emmanuel》都会触动到我,所以上帝让我有机会用音乐触摸生命,我觉得是莫大的福气。」

被弟兄的爱心和关怀感动而信主

「角声使团」把音乐成为被主使用的工具

用音乐去服侍

身兼角声使团团长的Derrick回忆道:「我信主不久,就祈祷希望有服侍的机会,因我承受了天父上帝白白的救恩,希望可以回应祂。祈祷后不久便跟姐姐返教会,姐姐参加敬拜队,我又跟着一齐练歌,而敬拜队的负责同工可能听到我也唱得不错,便邀请我加入。不久,教会举办布道会,我有机会在台上独唱诗歌。」这也是他第一次公开以福音歌手身分在台上献唱。

回想起来,Derrick也感到十分奇妙,看见上帝清晰地答允了他的祈祷,并指引他事奉的方向和给他的托付:「作为福音歌手及基督教音乐制作人,我不单希望透过音乐传福音,也希望给予信徒鼓励、安慰,甚至乎在高山低谷,都可以陪伴他们。」

与音乐共处

原来Derrick从小已经很喜欢音乐:「我爸妈是因为音乐而认识的,他俩都很喜欢唱粤曲,在粤剧社邂逅、谈恋爱到结婚。受到他们的影响,我自小便爱上音乐。」他笑说自己从出生开始,便与音乐共处。

他说:「其实未信主前,都有很多人跟我传福音,包括姐姐、姐姐教会的弟兄姊妹,但我都听不入耳,因为从小我跟妈妈信佛,妈妈是看佛经、讲哲理的佛教徒,所以弟兄姊妹或姐姐跟我传福音所讲的,都说服不了我,我什至很骄傲地觉得他们所说的宗教比我本身信的道理低一层。反而触动我的是诗歌,因诗歌中的信息可以入到我的心,令我思考。」

站立再展翅

问有哪一首诗歌令他难忘?他想起一首较旧的诗歌《我愿意》:「记得那次刚制作完这首诗歌,我由美国飞回香港,看到新闻报道我所住的大厦楼上有个邻居因生意失败,或是感情问题,跳楼轻生。看到这段新闻有点伤感,因为从前在家出入时或许曾与对方相遇,若我早些把福音带给她,会否能够扭转一个人生命呢?」他一道哽咽。「《我愿意》有句歌词很好,『请信十架的爱,叫你能痊愈,站立再展翅!』因为上帝的福音信息是满有大能的,能够叫跌倒的人、或在困难中的人站立再起飞。」

天色常蓝才感恩?

此外,一首角声使团的新歌《感恩祭燃起》是他近期较为喜欢的作品:「我制作这首歌时都在想:在今时今日全球的气候当中,不论疫情或是政治气氛,谈感恩会否太离地呢?我又想,难道天色常蓝才感恩?是否黑雨就不感恩呢?」他再深思:「感恩是有感恩的对象,对信徒而言,说感恩的对象就是我们的主上帝,所以感恩能把我们的眼光带到上帝面前,这才是我们盼望的源头,所以借着感恩,将眼光转回到上帝的身上,借着上帝重新得力和盼望,所以我觉得在任何情况下都应该学习感恩。」

他坦言自己从小到大的性格都是不耐烦,「不论对人或对事都很心急,所以常常提醒自己,每件事或每个人身上都有值得自己欣赏的地方。任何人或事总有好或不好,何必聚焦在不好的地方?」他举例说:「我读大学时曾经有十二指肠溃疡,唱不了歌,那时我已经信了主。奇妙地患这病以后,不知怎的有机会接触到患同一个病的同学和朋友,我发觉亲身经历过,便懂得如何关怀他们,从那时开始,我对困难的看法改变了——困难不单单让我们觉得辛苦,受苦以外难道就没有正面作用吗?不是,当中有学习,如我所举的例子,我学懂关怀有同样病患的人,这病丰富了我的人生。」

发掘值得感恩的事

因此面对疫情,他鼓励大家从平时生活的态度开始考量和学习,从每件困难事情当中,发掘一些值得学习或者感恩的人或事。他相信在慈爱天父上帝的荫庇下,总会让我们发掘到值得学习或感恩的地方。

至于新的计划,他说因疫情缘故,角声使团原本在香港举行的大型聚会已经一再延期,盼望今年年底或明年年初可以做到,而聚会的形式如何,仍在构思当中,可能是音乐会、敬拜赞美或培灵会。此外,个人方面他将录制个人专辑,今次他希望制作出不同风格的音乐,让听众有新鲜感之余,更重要是可以带出美好的福音信息。

职场起伏原是恩典

关公关

这两年新冠肆虐，社会民生经济受重创。受影响行业职工被迫转行，老板将生意转型，别无选择余地。那种苦况我很理解，类似经历至今仍历历在目。

回望过去40年职场生涯，跌跌宕宕，有得有失。有过不同机遇，最终可以带职事奉。原来上帝在我还未认识祂时，已为我铺排一切，预备了一个丰盛喜乐的职场人生。

移民初期

70年代中期随夫从香港移民澳洲。移民前在一家大报章任记者，丈夫是社会工作者。移民后四出寻工，想找一份相关工作，由于两地环境不同，又没有本地经验，每次都落空而回。

那时华人多从事餐饮业，丈夫一位远亲在近郊刚开设中餐馆，可雇用我们，为着生计，只有暂时先做一段时间，结果我当侍应，丈夫担任厨房帮工。那段日子纯为金钱而工作，非常苦闷，无奈的生活好几个月，我俩终于达成共识，做好这份工，等待机遇。

任职报社

那年代只要能忍受寂寞，愿意到人烟稀少的郊区，很容易便可当上餐馆老板。不需太多本钱，亏本机会很小。刚巧在位于纽省与维省交界小镇有餐馆出让，我们决定一试，结果洽谈成功，就在办理买卖手续期间，收到以前在香港任职的报社负责人来电，说要开设澳洲版，聘请我协助筹备。听到这消息，喜出望外，多年忍耐与等候，终于机会来了，立即停止餐馆买卖手续，正式投入传媒工作，肩负重任，担任该报的总编兼悉尼办事处负责人。

在报社工作期间，当时我认为是在澳洲的一段最灿烂时光，不单在海外仍能做回本行，发展自己的理想，而且这份报章是本地出版的第一份华文日报，令华人有如久旱逢甘露，寄望甚高。我要透过报章肩负起新移民适应、关怀社区、丰富华人精神生活、宏扬中华文化重任。

由于这份工得来不易，我尽全力做到最好。期间主办许多社区活动，与读者有许多互动，建立良好的关系。其中印象深刻的是龙舟竞赛，轰动喜爱海上活动的澳洲及华人社区，此活动流传至今。因传媒影响力大，而我在报社算是高层，政商社团应酬频密，受到无数阿谀奉承，心底里开始自高自大。

决志信主

如此工作了五年多，由于办公室的人事关系问题，黯然失意地离开。在我猝不及防地从高处跌下，饱尝人情冷暖、世态炎凉，前路茫茫时，在布道会中听到一位认识的医生上台作见证。他讲到为何放弃人人羡慕的职业，转而当清贫传道人，一番话让我重拾信心和安慰，人生价值观完全改变，受圣灵感动而决志。

经过一段时间，我积极面对人生，祈祷寻求上帝带领，决定与丈夫共同开设悉尼首家宣传推广公司，标榜「沟通东西文化，联接南北商贸」的业务范围。由于曾在报社工作，建立了许多人脉关系，事业很快便上轨。后来一位侨领朋友退休，愿意担任公司顾问，他与主流及华人社区关系很好，让公司名声更广。

当时正值澳洲移民潮，华人人口大增，百业兴旺，是开展业务的好时机，公司业务发展迅速。连带我人气急升，我是传媒出身，两大华文报章都邀请我写专栏，分别以「关公关」及「红姑」笔名，每周与读者分享生活中所见所闻，人生经历，思想体会及信仰见证。一写便是20多年。

全是恩典

这些际遇并非巧合，全是恩典。我深知公司所拥有的一切都是从上帝而来。回想在澳洲工作几个阶段，都有着上帝奇妙带领。祂首先安排我在餐馆工作，适应环境，了解社会，后来才能胜任报社工作，发挥更大作用，透过多年来的人际关系，成立公关公司，有机会向更多华人为上帝作见证。

由于公司业绩收入理想，可雇用多些职员，而我可以专心作福音使者，以公司作平台，开展宣教事工，除协助推广各大小型布道会、教会活动，又参与海外来澳的大型布道聚会，培灵会筹备工作，主动提议两大报章开辟福音专栏，邀请各教会弟兄姊妹轮流写作，坚持20多年，后来结集成书，送给福音对象，并四出探访及关心认识的客户、读者及朋友，与他们分享福音，每月一次邀请华埠的专业人士参加商福团契的福音午餐等等。

总括而言，历来公司收支平衡，没有盈利，但最感恩是几乎所有曾入职的公司职员都信了主，虽然未完全知道读者、客户的信主情况，但已撒了种子，相信时候到了，天父会收成。事实上上帝恩手的带领，祂的恩惠慈爱，不仅在我身上，也在我工作、家庭、教会事奉以及生活所接触到的人身上，以致福音讯息的传递，处处不断地彰显。

退休仍事主

想不到当我退休时，上帝继续使用我担当文字的福音使者，《号角月报》全球总编辑周太到悉尼洽谈澳洲版创立事宜，邀请我加入角声大家庭，至今一做又是十年，有《号角》相伴，让我的退休生活更丰盛。

40年的职场生涯中，做过员工、主管、也当过老板，我体验作为员工，要有一颗事奉主的心，尽忠职守做好本分；作为基督徒的雇主，遵从《圣经》教导，有智慧管理业务之余，还要爱惜及关怀下属。凡事都如《圣经》的教导：「无论作什么，都要从心里作，像是给主作的，不是给人做的。」（《歌罗西书》三章23节）

虽行动不便仍到处传福音

与丈夫乔宏同是热心为主作工的基督徒

由苦瓜干变成喜乐婆婆

Ellen

90多岁的乔妈（小金子）说，认识上帝前一副「苦瓜干」的样子，现在却成为「喜乐婆婆」。她分享箇中秘诀：「生命中有耶稣就喜乐，喜乐靠主。」

饱尝苦涩

小金子四岁时母亲过世，不久爸爸便再婚，亲戚替我们凄凉，还说我爸没良心；哥哥姐姐们都懂得尊重后母，只有我恃着妈妈在世时最疼我，把我宠坏了，所以与后母关系差劣。」其实一个家庭没了主妇，要照顾六、七个孩子有多困难。

到六、七岁时，一个家庭把小金子领养。养父母家物质丰裕，她非常得宠：「虽然养父母对我很好，因他们爱我才领养我；最初很兴奋，但日子久了思念亲人。人总是这样，拥有时不懂珍惜，到失去才知道宝贵；在家时兄弟姊妹多，热热闹闹，到他们家里不开心又不敢讲，屈在心里。」小金子曾想过自杀。

小金子在北京念基督教学校时，有个唯一的朋友同学肥妹仔。「有一天肥妹仔说：『放学后我要上宗教课，不如你也来听？』我拒绝她，但在课室门外等她，结果听到导师所讲得非常有道理：『宇宙万物有个创造主掌管一切，这世界才不会出乱子。当你见到一碟餸菜，朋友说是刚弄好的，你会说不用你说，我一看便知道；当你见到路旁每棵树长得一样高，而且树间距离很一致，朋友说马路和树木都是有人修葺才这样整齐，你也会说这不用你解释。既然一碟餸、一条马路，你就相信是有人煮、有人修整管理，为何日月星晨运转，你会觉得无人掌管呢？』我听到觉得很有理由，但只听了一堂，我便离开北京到香港。」虽然如此，福音种子已撒在她心中。

得救是主的恩典

到了香港，小金子被邀请到布道会，「牧师说，与耶稣建立关系，将来天家你便有份，如果不跟耶稣建立关系，与祂的爱断绝便没有盼望。当时我觉得这太霸道了。但后来我明白得救是靠主的恩典。」面对身边带着喜乐的基督徒同学，她很想抓紧这份喜乐。《圣经·腓立比书》四章4、6-7节：「你们要靠主常常喜乐。我再说，你们要喜乐。应当一无挂虑，只要凡事借着祷告、祈求，和感谢，将你们所要的告诉上帝。上帝所赐、出人意外的平安必在基督耶稣里保守你们的心怀意念。」

在艰难之中如何喜乐？小金子说：「靠主，不是靠自己。靠主就自然会喜乐。上帝的话语带有能力。」她又分享《帖撒罗尼迦前书》五章16-18节：「要常常喜乐，不住地祷告，凡事谢恩，因为这是上帝在基督耶稣里向你们所定的旨意。」小金子说：「我们的信仰是有盼望，有盼望就会喜乐；其他信仰却是靠修练积功德。请问左手做善事、右手做恶事，你何时可以储到足够的功德？」

不是靠修练和积功德

小金子分享「艺人之家」的故事：「艺人李司棋很希望妈妈信主，我们为她妈妈祈祷。不久，她妈妈愿意与我见面饮茶。当天我用助行器步入酒楼，她妈妈推着轮椅，一碰面我就说：『老姊妹，大家都是行动不便，人生就是这样，老了到某一天就会离开。』谁知她回应说：『乔宏叔已在天上。』我问：『你怎知道乔宏叔在上面呢？』她说：『乔宏是好人。』我说：『你错了，乔宏刺激我让我流眼泪，你没看见；但你说得对，他的确在上面是因他信耶稣，不是因他是好人。没有一个人够胆说自己是好人。』她说：『你信耶稣我信佛，应该做的我都已经做了。』我又说：『我十多岁信耶稣，但依然经常做错事，但我相信有一天我离开世界时可以上天堂，不是靠自己，而是靠耶稣为我们付出的代价，祂将祂的生命付出，然后挽回我们。你这么虔诚，有一天你离开世界时有把握上天堂吗？』她没回应，于是我继续说：『没把握？那么欠多少，你都应该知道？』她又不作声。『既然这样，不如信耶稣啦，靠耶稣不靠自己，靠自己靠不住。』她稍为思考，竟然点头答应！」

上帝满有恩典和怜悯，祂爱每个人，从来都不是因我们配得。我们是因祂的爱和恩典得称为义，并获得永生的盼望。

她说要得到喜乐人生就是与主连接：「你靠自己做善事没办法得到喜乐，要靠主，跟主连接，主是力量，是我们的依靠。《圣经》说凡倚靠上帝的，祂必保守你平安。人平安又怎会不喜乐呢？不论你面对任何难处，只要依靠上帝，就可以喜乐。」

身边许多天使

小金子如数家珍：「我三个儿女都不在我身边。疫情中，大儿子把妻子和女儿送到我家暂时避一避！没想到一避就避到现在。」她称赞儿媳妇能干、肯干、会干：「下大雪我可以完全不理，我的心脏起搏器装好了，两只眼又做了白内障手术，有她们尽心尽力地照顾，陪着我，太感恩了！」

另外，属灵的家——教会牧者和弟兄姊妹都是天使：「在乔宏被上帝接去的第二天，就有姊妹将一份早餐挂在我门前，有张小纸条写着地址电话，并说『任何时候有需要，都可以找我。』我很受感动，就这样，这位天使把我接进她的家，不孤单，非常感恩！」

上帝不单爱小金子，同样爱你，只要你愿意伸手接受耶稣这份无条件的爱，同样可以成为喜乐公公、喜乐姨姨，或是喜乐小子！

卫龙 WEILONG DELICIOUS™
SINCE 1999

LATIAO OF CHINA
TASTE OF THE WORLD
- 中国的辣条 世界的味道 -

亿達行 Interlink
品牌薈萃 盡在億達行
英國及愛爾蘭獨家代理商:
億達行 Interlink Direct Ltd
Tel:02030227080 Website:www.interlink-direct.co.uk

第四届全球华人 福音微电影 蜻蜓奖
【天使来敲门】制作团队

YouTube 搜索: 英国利物浦【第一届福音影视制作培训会】

UK LIVERPOOL

音樂見證會 (粵語/國語)

格洛斯特郡華人基督教會

主題:「客旅人生＊何去何從」
講員: 黃貴牧師　敬拜隊: 愛.麥子
日期:2022年5月8日（星期日）　時間:下午2:30-4:30
地點:Cambray Baptist Church,
Cambray Place, Cheltenham, GL50 1JS
聯絡人:Iris Chan - 07766310551 / Natalie Chan - 07515112582
教會網址:gccc.church

伯明翰中華福音教會
Birmingham Chinese Evangelical Church

誠聘牧師

- 聘請具有多年牧會經驗及領導才能的國語牧師
- 負責國語堂及天福堂牧養及帶領國語同工
- 通國語和英語

工作地點：英國伯明翰　　截止日期：2022年5月31日
請電郵寄至：Ming 姊妹（admin@thebcec.org.uk）

惠登「分類小廣告」
價格優惠
請電馮先生：07782336869

移英港人事工教牧同工網上分享會

移民潮至今已將近兩年，英國教會之港人事工也逐步發展，不同形式、各適其適。英國《號角》將於網上舉行第二次「移英港人事工教牧同工分享會」，盼能提供一個平台予眾教會的教牧同工相互交流、集思廣益，使上帝的教會成為更多人的祝福。

日　期：2022年5月30日（星期一）
時　間：英國時間下午1:30 - 3:00（香港時間晚上8:30-10:00）
形　式：網上（登入資料將於活動舉行前一星期通知）
對　象：現於教會中服侍之教牧同工
主辦機構：基督教角聲佈道團英國分會及英國號角
語　言：廣東話

報名登記網址：t.ly/QJsp
或掃描上方二維碼：

分享嘉賓：

陳馬平牧師（以琳全備福音教會主任牧師）　郭志忠牧師（曼徹斯特華人基督教會牧師）
羅達明牧師（循道衛理會香港家基督徒會所新移民服侍計劃統籌主任）
麥婉玲傳道（環球使命教會伯明翰傳道）　余周詠哲牧師（英國循道會牧師）

會議主持： 曹子光牧師（英國號角董事會主席）

以琳全備福音教會
Elim Full Gospel Chinese Church

St Paul
聚會時間 - 星期日 11:00
語言 - 國語
St Martin-within-Ludgate
40 Ludgate Hill
London EC4M 7DE

Barking
聚會時間 - 星期日 14:00
語言 - 國語 / 粵語
The Salvation Army
240 Ripple Road
Barking IG11 7DJ

Finchley
聚會時間 - 星期日 14:00
語言 - 粵語
Finchley Baptist Church
Stanhope Avenue
London N3 3QL

Rochester
聚會時間 - 星期日 13:30
語言 - 粵語
Elim Full Gospel Community Church
Star Hill
Rochester ME1 1XR

Sutton
聚會時間 - 星期日 14:00
語言 - 國語 / 粵語
St. Nicholas Church Community Hall
34 Robin Hood Lane
Sutton SM1 2RG

Canterbury
聚會時間 - 星期日 13:00
語言 - 國語 / 粵語
Canterbury Baptist Church
St George's Place
Canterbury CT1 1UT

South East
聚會時間 - 星期日 13:30
語言 - 國語
Albany Park Baptist Church
Stansted Cres
Bexley DA5 3JB

Manchester
聚會時間 - 星期日 13:00
語言 - 國語 / 粵語
Studio 25
25 Church Street
Manchester M4 1PE

www.elimfgcc.org
+44(0) 79250 26944
info@elimfgcc.org

隸屬於英國以琳四方福音聯盟註冊號 251549

Manchester Chinese Christian Church
曼徹斯特華人基督教會

教會中心：100 Yarburgh Street, Whalley Range, Manchester, M16 7EH
網頁：www.manchestercc.org.uk　電郵：admin@manchestercc.org.uk
電話：0161 459 4978　慈善註冊編號：500562
歡迎到訪教會網站查看最新消息、教會聚會地點及辦公室開放時間。

主日崇拜聚會	已恢復實體崇拜，部份崇拜地址有更改，請到教會網站索取崇拜詳情：https://www.manchestercc.org.uk/
粵語	• 粵語永恩堂 上午 11:00 • 粵語 Bolton 主日崇拜 上午 10:30 • 粵語午堂 下午 1:30
國語	• 國語 Brunswick 堂 下午 1:30 • 國語 Altrincham 堂 下午 3:00 • 國語以勒主日崇拜 下午 5:00 (網上崇拜)
英語	• 英語家庭堂 上午 10:00 • 英語 7:15 堂 下午 5:30
	另外，歡迎到訪下面網址參與我們已錄製的主日崇拜 https://www.manchestercc.org.uk/recent-services
主日學	本教會設有兒童中文班、家長會、聖經班及青少年組 詳情請聯絡 school@manchestercc.org.uk
曼城福音戒賭	以電話形式服務（負責人：黃國華牧師）(逢星期一上午 11:00 -下午 4:00)
華人諮詢中心	以電話及 Zoom 會議室形式服務（歡迎海外人士使用本中心諮詢服務）(逢星期二上午 10:00 -下午 12:00，假期除外) 請聯絡教會辦公室：(+44) 161 459 4978

劉健志主任牧師（英語）	(0) 750 847 6061
羅智行傳道（英語）	(0) 787 671 7436
郭志忠牧師（粵語）	(0) 161 205 0136
黃國華牧師（粵語）	(0) 789 977 2349
黃林玉香傳道（粵語）	(0) 783 804 4084
張萬明傳道（粵語）	(0) 749 327 8998
姚清心傳道（國語）	(0) 788 497 3853
張建強傳道（國語）	(0) 770 684 3603

倫敦中華基督教會
Chinese Church in London

倫敦中華基督教會歡迎您！

也許您是在尋找信仰和真理，或者在尋找一個屬靈的家，又或者想了解更多華人教會的情況，我們教會都歡迎您來參加我們的聚會。

	禱告會	主日崇拜	兒童節目	青／少年節目	崇拜後活動
粵語堂	上午 8:30	上午 9:30 粵／國語	上午 9:30 英語	上午 9:30 英語	上午 11:30 粵語查經班
英文堂	上午 10:15	上午 11:30 英語	上午 11:30 英語	上午 9:30 英語	
國語堂	上午 8:30	上午 9:30 粵／國語	上午 9:45 英語	上午 9:30 英語	上午 11:30 國語查經班
蘇豪福音堂	上午 8:45	第一堂：上午 9:30 粵語 第二堂：上午 11:30 國語 第三堂：上午 11:30 英語	上午 9:30 英語	上午 9:30 英語	下午 2:30 國語查經/團契
凱敦堂	上午 9:30	上午 10:00 粵／國／英語	上午 10:00 英／粵語	上午 10:00 英語	中午 12:00 小組聚會
甘霖堂	下午 1:15	下午 2:00 國／粵語	下午 2:15 英／國語	下午 2:15 英語	下午 4:00 查經 班
豪士羅堂		下午 2:00 粵語			

粵語堂、英文堂及國語堂地址：
崇拜與事工中心：
69-71 Brook Green, Hammersmith, London W6 7BE
電話： 020 7602 9092　　傳真：020 7602 0092
電郵：admin@ccil.org.uk

蘇豪福音堂地址：
蘇豪佈道中心：
166A Shaftesbury Avenue, London, WC2H 8JB
電話：020 7240 0449　　傳真：020 7240 9208
電郵：admin@ccil.org.uk

甘霖堂地址：
甘霖福音中心：The Hyde United Reformed Church
Varley Parade, Edgware Road, Colindale, London NW9 6RR

凱敦堂：Archbishop Tenison High School,
Selborne Road, Croydon CR0 5JQ

豪士羅堂：Hounslow Evangelical Church,
186 Hanworth Road, Hounslow TW3 3TR

我們的網頁：www.ccil.org.uk
我們是英國Evangelical Alliance的會員教會

CCGR 問題賭徒的康復：信仰與科學之光
第三屆全歐福音戒賭研討會

在這網絡時代，如何抗衡賭博文化及戒賭

內容包括：

- 如何抗衡賭博文化? 宣傳教育下一代?
- 預防青少年網絡賭博
- 如何牧養賭徒和其家人
- 信仰與輔導結合的全人戒賭

目的：裝備教牧同工、教會領袖及有心人士，更有效地幫助受賭博影響的個人和家庭，及發展福音戒賭事工。

SAY NO to Gambling 向賭說不！

主要講員（網上分享）

李菊子博士 Dr. Bonnie Lee 加拿大萊斯布里奇大學 University of Lethbridge 衛生科學成癮輔導系副教授，她對病態賭博，癮癖，新移民和病態賭博的關係，中國文化信仰與賭博價值觀，靈性與康復，伴侶治療的實證研究及輔導員培訓等課題的研究，有卓越成就及享譽國際。

陳鎮國牧師 Rev Jimmy Tan 畢業於馬來西亞神召會聖經學院，亦是加拿大認可為賭博心理輔導培訓師。分別在馬來西亞，新加坡和香港等地區做牧養及宣教工作達十九年之久，曾在香港及澳門的工福問題賭徒復康中心，擔任戒賭輔導師牧師及中心負責人，亦於馬來西亞新山創立了展望戒賭中心。

日期：　2022年7月18日至20日
(週一10:00 開始至週三 17:00 結束)
形式：　親身蒞臨或網上 (Zoom 視像會議)
地點：　英國循道會君王十字堂(倫敦)
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB, UK
費用：　每位 £45
語言：　粵語
報名請使用網鍵 https://bit.ly/32VB739 或 QR Code
查詢請聯絡主辦機構：福音戒賭中心 (英國)
網址：　www.ccgr.org.uk
電郵：　admin@ccgr.org.uk
電話：　+44(0)20 7833 8626
協辦：英國循道會君王十字堂
報名從速，額滿即止

CCGR 福音戒賭中心
The Christian Centre for Gambling Rehabilitation

慈善機構編號：1147459

CAF Charities Aid Foundation
Department for Digital, Culture, Media & Sport
Covid-19 support fund
東倫敦華人協會 Chinese Association of Tower Hamlets

樂齡耆英社區支援計劃
Elder Chinese Well-being and Support Project

另設有轉介及探訪服務*
Special Service Home Visit and Referral*

新 水墨畫趣味班 Chinese Ink Painting
中醫養生保健班 Chinese Medicine
新 太極班 Tai Chi
排排舞班 新 Line Dance
椅子舒筋操班 Chair Stretching Exercise

星期二 午餐聚會 Tuesday's Luncheon Club

活動報名：
For registration:

SCAN ME

*轉介方式：法定/ 自願機構轉介，自我轉介
*Referral method: Statutory or voluntary agencies, self-referred

詳情及查詢：周姑娘 (073 0680 2004 / 020 7515 5598)
For details and enquiry: Ms. Celia Chow (073 0680 2004 / 02 07515 5598)

活動查詢及報名：鄧姑娘 (073 0513 3883 / 020 7515 5598)
Activities Registration and enquiry: Ms. Sally Lai (073 0513 3883 / 020 7515 5598)

英国教会

亚巴甸华人基督教会(Aberdeen)
Crown Terrace Baptist Church, 1 Crown Terrace, Aberdeen AB11 6HE
李彩娴传道(0)7311-991961 1:45 pm粤国英

阿伯丁中文教会(Aberdeen)
5 Bon Accord Terrace, Aberdeen AB11 6DP, Scotland
毛文章弟兄(0)7532-266467 3pm国

巴恩斯利恩典归正基督教团契(Barnsley)
St. Georges C of E Barnsley, York St, Barnsley S70 1BD
陈志明牧师(0)7879-643598 Sa1:30pm国

巴斯华人基督徒团契(Bath)
Chaplaincy Centre, University of Bath BA2 7AY
黄励进弟兄(0)7595-676623
吴嘉晋弟兄(0)7751-925794
F6:30pm国Sa4:30pm粤

贝尔法斯特华人基督教会(Belfast)
Lorne Street, Belfast BT9 7DU, Northern Ireland
林朝晖牧师(0)7519-953623
11am国英1:30pm粤

伯明翰华人循道会(Birmingham)
Northfield Methodist Church, Chatham Road, Northfield, Birmingham B31 2PH
陈媽婷牧师(0)7446-707606 2pm国粤

伯明翰中华福音教会(Birmingham)
14 Upper Gough St, Birmingham B1 1JG
Ming姊妹(0)7492-362956
9:30am英11:30am粤1:30pm粤3:30pm国6:30pm英

伯明翰华人基督教会(Birmingham)
Warley Baptist Church, Castle Rd East, Oldbury B68 9BJ
林玉群姊妹(0)7854-021235 1:30pm粤

伯恩茅斯国际教会(Bournemouth)
The URC Centre, Luther Rd., Winton, Bournemouth BH9 1LH
Simon Li弟兄(0)7894-151701 2pm英国

百福华人基督教会(Bradford)
8 Ashgrove, Bradford, West Yorkshire BD7 1BN
房新民弟兄(0)1274-674041 1:30pm

布莱顿宣道会(Brighton)
Lewes Road United Reformed Church, Saunders Rise West, Brighton BN2 4EU
唐美宝姊妹(0)7454-344307 1:30pm粤国

布里斯托华人浸信会(Bristol)
Alma Church, 29 Alma Rd, Clifton, Bristol BS8 2ES
董康年弟兄(0)7929-250759 2pm国

布里斯托华人基督教会(Bristol)
Tyndale Baptist Church, 137 Whiteladies Road, Bristol BS8 2QG
陈月明牧师(0)7930-241998 2pm粤国英

剑桥华人基督教会(Cambridge)
5 Pound Hill, Cambridge, U.K., CB3 0AE
刘兆邦长老(info@cccc.org.uk) 2pm粤国英

剑桥提摩太团契(Cambridge)
5 Pound Hill, Cambridge, U.K., CB3 0AE
关伟立弟兄(info@cccc.org.uk) Th 8pm国

剑桥华人宣道会(Cambridge)
St. James Church, Wulfstan Way, Cambridge CB1 8QJ
邝维新长老(0)7919-523308
12:30pm国 2:30pm粤

坎特伯雷华人基督教会(Canterbury)
St. Andrew's United Reformed Church, Watling Street, Kent CT1 2UA
徐雷平姊妹(0)7367-001002 1:30pm粤国

以琳Canterbury教会(Canterbury)
Canterbury Baptist Church, St George's Place, Canterbury, Kent CT1 1UT
Pastor Koon Leung Lee (0)7739-139998 1pm粤国

卡迪夫华人基督教会(Cardiff)
65 Llandaff Road, Canton, Cardiff CF11 9NG, Wales
李家豪牧师(0)7464-604808 10:45am粤英国

高彻斯特华人基督教会(Colchester)
15 Broadlands Way, Colchester, CO4 0AL
黄日强传道(0)7858-029381
黄虹青牧师(0)7907-366592 2pm粤国英

高云地利华人基督教会(Coventry)
151 Elm Tree Avenue, Tile Hill, Coventry CV4 9EN
Linda 姊妹(0)2476-650681 10:30am粤国英

德比华人循道卫理会(Derby)
Ashbourne Road Methodist Church, Derby DE22 3AG
张振光牧师(0)7449-332813 1:30pm粤国英

当卡士达华人基督教会(Doncaster)
Oswin Tabernacle, Oswin Ave, Balby, Doncaster DN4 0NY
曾潘静霞牧师(0)7798-677998 11am国粤

丹地华人基督徒团契(Dundee)
St. Peter's Free Church, St. Peter's St, Dundee DD1 4JJ
何主音传道(0)7818-064137 F 7:30pm国英

华人循道卫理会杜伦堂(Durham)
8 Old ELvet, Durham DH1 3HL
罗达明牧师(0)7949-026972 1:30pm国粤

爱丁堡华人基督教会(Edinburgh)
Barclay Church, 1 Wright's House, Bruntsfield Place, Edinburgh, EH10 4HR
叶伟荣传道(0)7541-607922 2pm粤国

爱丁堡华人福音教会(Edinburgh)
Mayfield Salisbury Parish Church, 18 West Mayfield, Edinburgh EH9 1TQ
李咏祈姊妹(0)7503-695983 1:30pm粤国、英

爱丁堡活石基督教会(Edinburgh)
Marchmont St. Giles' Parish Church, 3 Kilgraston Road, Edinburgh EH9 2DW
梁炳辉传道(0)7309-089988 12:30pm粤国

爱丁堡香港基督教会(Edinburgh)
Corstorphine Community Church, 7 Glebe Terrace, Corstorphine, Edinburgh EH12 7SQ
Oldfield So传道(0)7597-231728 10:45am粤

Do Mi So Co-Church UK华人教会 (Edinburgh/Dundee)
Facebook: https://www.facebook.com/Do-Mi-So-103829315176801
朱敬华牧师(0)7402-831684 Sa 11:30am (网) 粤

Corstrophine Community Church 香港地 (Edinburgh)
7 Glebe Terrace, Edinburgh EH12 7SQ
甘伟明牧师(0)7706-657663
春丽传道(0)7306-307414 2pm粤英

基督教华人循道会励德堂(Epsom)
Epsom Methodist Church, Ashley Road, Epsom, Surrey KT18 5AQ
阮文顺牧师(0)7835-256209 2pm粤国英

以琳生命教会(Essex)
Hall Street, Chelmsford, Essex CM2 0HG
郑丽莹传道(0)7917-405110
11:15am英 国 粤 第3个Su2pm粤

爱思德华人基督教会(Exeter)
South Street Baptist Church, 25 South St., Exeter EX1 1EB
李世杰宣教士(0)7894-222249 1:30pm粤国

快富华人基督徒团契(Fife)
Queensferry Rd., Rosyth, Fife, KY11 2JJ, Scotland
梁黄爱珍姊妹(0)7765-922659

格拉斯哥华人基督教会(Glasgow)
Findlay Church, 56 Clarendon Pl., Glasgow G20 7PZ
黄茗楷牧师(0)141-332 8385 1:30pm粤英

格拉斯哥华人基督教会(Glasgow)
Partick Trinity Church, 20 Lawrence St, Glasgow G11 5HG
黄茗楷牧师(0)141-332 8385 2pm国

格拉斯哥香港基督教会(Glasgow)
Croftfoot United Free Church, 349 Carmunnock Road, Glasgow, G44 5HH
Oldfield So传道 (0)7597-231728 11am粤

格洛斯特郡华人基督教会(Gloucestershire)
Cambray Baptist Church, Cambray Pl, Cheltenham GL50 1JS
廖珠霞姊妹(0)7766-310551 2:30pm粤国

葛量洪华人基督教会(Grantham)
21A Belton Ave, Grantham NG31 9JE
曾弟兄(0)7476-955888 1pm 国粤

舒梨大学粤语学生团契(Guildford)
Guildford Baptist Church Millmead, Guildford, Surrey GU2 4BE
Joash Lee (0)7435-633526
Gabriel Fong (0)7501-265442 2pm粤

吉尔福德明道华人教会(Guildford)
Grace Church, Guildford Park Site, Guildford Park Road, Guildford, Surrey, GU2 7NF
张浩梁牧师(0)7534-205809
王猛弟兄(0)7834-739059 1:30pm国

循道会哈德斯菲尔华人基督徒团契(Huddersfield)
Methodist Mission, 3-13 Lord St, Huddersfield HD1 1QA
Marina Loo (0)7821-550042 第2、4个Su 1pm国粤

华人循道会希思庭团契(Hastings)
Hastings Baptist Church, Church Rd, Hastings, Kent
吴秦广弟兄(0)1424-716218 M 10:30am粤国

豪城华人基督教会(Hull)
Cottingham Road Baptist Church, Chanterlands Ave, Hull HU5 4AY
何锦洪牧师(0)7877-589173 1:30pm国粤

兰加士打大学基督徒华人团契(Lancaster)
University Chaplaincy Centre
徐小玲姊妹(0)7859-076132 F 7pm国

利兹华人基督教会(Leeds)
155 Kirkstall Road, Leeds LS4 2AG
陈扬邦牧师(0)1132-935993
10:30am粤10:15am英1pm国

列斯华人福音堂(Leeds)
Headingley Parish Hall, St Michael's Road, Leeds LS6 3AW
曹子光牧师(0)7771-825005
9:30am, 11:30am, 13:45pm粤

利兹宣道会教会(Leeds)
Blenheim Baptist Church, Blackman Ln, Leeds LS2 9ER
张济明牧师(0)7734-484565 2pm粤国

恩连恩圣经信息基督教会(Leeds)
Mabgate Mills, 3 Macaulay Street, Leeds LS9 7DZ
孔家华博士(0)7730-024545 3:30pm粤

理斯特华人基督教会(Leicester)
64 Clarendon Park Road, Leicester LE2 3AD
邓剑文长老(0)7929-080204
10:30am英11am国粤

信心华人基督徒团契(Leicester)
Central Baptist Church, Leicester LE1 1LA
区佩强传道(0)7845-021112 M 12pm 粤

列治活浸信会中文堂(Letchworth)
West View, Letchworth Garden City, Herts SG6 3HJ
陈广兴牧师(0)1582-757943

利马瓦迪华人福音堂 (Limavady)
6-8 Catherine Street, Limavady BT49 9DB
温玉仪姊妹(0)7873-695777 M1:15pm粤国

林肯华人基督教会(Lincolnshire)
Lincoln Baptist Church, Croft St, Lincoln LN2 5AX
何锦洪牧师(0)7877-589173

利物浦华人福音教会(Liverpool)
11 Great George Square, Liverpool L1 5DY
徐毅荣牧师(0)1517-095050
11am英、粤1:45pm国

利物浦恩典国际基督教会(Liverpool)
All Nations Hub, 4 Tunnel Road, Liverpool L7 6QD
邓永望牧师(0)151-2451576
Sa 10:30英：10am粤12:30pm国

以便以谢华人基督教会(Liverpool)
C of E All Saints Church, Broadgreen Road, Old Swan, Liverpool L13 5SH
温志文牧师(0)7801-554162 12:15pm国粤

基督徒英国教会(Liverpool)
St. Philemon's C of E Church, 78 Admiral Street, Toxteth, Liverpool, L8 8BR
郭洪龙传道(0)7725-434556 Sa 11am粤

乐福堡华人基督徒团契(Loughborough)
B009 Brockington BLDG, Chaplaincy Centre, Loughborough University, LE11 3TU
Nicholas Thong (0)7809-558390

乐福堡华人循道卫理会(Loughborough)
Trinity Methodist Church Centre, Royland Rd, LE11 2EF
张振光牧师(0)7449-332813 1pm粤国

卢敦华人基督教会(Luton)
Central Baptist Church, 52 Park St., Luton, Beds LU1 3ET
邓宇光牧师(0)7908-439411 10:30am粤国英

肯特郡华人基督教会(Maidstone)
St Nicholas Church, 35 Poplar Grove, Allington, Maidstone, Kent, ME16 0DE
胡曾月娴牧师(0)7456-228714
刘洁芬姊妹(0)7716-826961 1pm 粤国

曼彻斯特宣道会(Manchester)
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL
赵伟初牧师(0)1612-368324 1pm粤英

曼彻斯特宣道华语团契(Manchester)
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL
苏嘉俊弟兄(0)7523-923715 10:45am国

曼彻斯特华人基督教会(Manchester)
100 Yarburgh Street, Whalley Range, Manchester M16 7EH 10am英5:30pm英(7-9月)1:30pm粤
The Salvation Army (Manchester Central), 71 Grosvenor St, M13 9UB 11am粤
Sale High School, Norris Rd, Sale M33 3JR (10-6月)1:30pm粤
Canon Slade School, Bradshaw Brow, Bolton BL2 3BP 10:30am粤
Brunswick Parish Church, Brunswick St., Manshester M13 9TQ 1:30pm国
Evangelical Church, Devonshire Rd, Altrincham, WA14 4EZ 3pm国

刘健志主任牧师	(0)7508-476061	英
罗智行传道	(0)7876-717436	英
郭志忠牧师	(0)1612-050136	粤
黄国华牧师	(0)7899-772349	粤
黄林玉香传道	(0)7838-044084	粤
张万明传道	(0)7493-278998	粤
姚清心传道	(0)7884-973853	国
张建强传道	(0)7706-843603	国

以琳全备福音教会曼城团契(Manchester)
25 Church Street, Manchester M4 1PE
Michael弟兄(0)7983-534550 1pm国粤

英国循道公会蜜惠堂(Medway)
Gillingham Methodist Church, 100 Third Avenue, Gillingham, Kent ME7 2LU
劉周勝牧師(0)7552-788787 1:30pm粤国

华人循道卫理会米度士堡堂(Middlesbrough)
54 Borough Road, Middlesbrough TS1 2JH
罗达明牧师(0)7949-026972 1pm国粤英

米顿坚华人基督教会(Milton Keynes)
Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN
Fiona Lau (0)7376-264567 2:30pm粤、国、英

加略山华人基督教会(Milton Keynes)
The Methodist Church, 80 Hight Street, Milton Keynes MK16 8AQ
黄健安弟兄(0)1908-397540 2:30pm粤、英

诺咸顿华人基督教会米顿坚堂(Milton Keynes)
Whaddon Way Church, Beaverbrook Court, Milton Keynes MK3 7JS
叶俊文牧师(0)7944-639846 2:30pm国粤

纽卡素华人基督教会(Newcastle)
Forth House, Bewick St, Newcastle uponTyne, NE1 5EF
李建培牧师(0)7593-089999 12pm粤

纽卡素华人基督团契(Newcastle)
St. James Church, Northumberland Road, Newcastle Upon Tyne NE1 8JJ
庄浅趾弟兄(0)7963-494787 F 7:30pm国粤英

华人循道卫理会纽卡素堂(Newcastle)
Brunswick Place, Newcastle upon Tyne NE1 7BJ
罗达明牧师(0)7949-026972 1pm国粤英

新堡华人基督徒团契(Newport)
Locke Street Dance Hall, Queens Hill, Newport, South Wales NP20 5HL
连丽娟姊妹(0)1633-840318 3pm粤

诺咸顿华人基督教会(Northampton)
Kingsthorpe Baptist Church, High Street, Kingsthorpe, Northampton NN2 6QF
叶俊文牧师(0)7944-639846 2pm粤国

諾域治華人循道會(Norwich)
Bowthorpe Road Methodist Church, Bowthorpe Road, Norwich NR5 8AB
刘家辉传道 (0)7936-737859 1:30pm 粤国英

诺定咸华人基督教会(Nottingham)
St. Nicholas Church, 79 Maid Marian Way, Nottingham NG1 6AE
教会秘书(0)7512-858754 1pm英2:30pm粤国

诺丁汉以马内利基督徒团契(Nottingham)
The Pearson Centre, 2 Nuart Rd, Beeston, Nottingham, NG9 2NH
黄何倩婷姊妹(0)7922-582035 1:30pm国

基督教诺诚启道堂(Nottingham)
All Saints Church, Raleign St, Nottingham NG7 4DP
杜念甘牧师(0)7367-995695 2pm粤国

牛津华人基督教会(Oxford)
117 Lime Walk, Headington, Oxford OX3 7AD
巫冠雄弟兄(0)7973-875049 2pm粤国英

牛津华人校园基督徒团契(Oxford)
St Clements' Family Centre, Cross St, Oxford OX4 1DA
李启颖弟兄(0)7390-880838 10:30am国粤

牛津学生基督徒团契(Oxford)
New Road Baptist Church, Bonn Sq., Oxford OX1 1LQ
曾铭义弟兄(0)7342-013868 F 7:00pm粤

柏斯圣经浸礼教会(Perth)
46 Kinnoull Street, Perth, Scotland PH1 5HQ
石恭福牧师(0)7505-234125 11am英1:30pm粤

彼得堡华人基督教会(Peterborough)
Park Road Baptist Church, Park Road, PE1 2TF
杨顺发弟兄(0)7528-503528
第2、4个Su1:30pm国

碧茅湖华人基督徒团契(Plymouth)
Hope Baptist Church, Peverall Corner, Plymouth PL3 4QG
黃巧玲姊妹(0)1752-789161 1pm粤国英

培城华人基督徒团契(Poole)
St Paul's Church, Landford Way, Throop, Bournemouth BH8 0NY
梁熹华传道(0)1202-383783 1:30pm粤国英

朴次茅斯华人基督教会(Portsmouth)
The Wesley Centre, 128 Fratton Rd, Portsmouth PO1 5DD
张汉光弟兄(0)2392-619633 11am粤国英

培士顿华人基督教会(Preston)
Carey Baptist Church, Pole St., Preston PR1 1DX
梁伟基弟兄(0)7743-150855 1pm粤3:30pm国

雷汀华人基督教会(Reading)
Wycliffe Baptist Church, 233 King's Rd, Reading RG1 4LS
陈绍艳传道(国/粤) (0)7878-740330
钱宇弟兄(国) (0)7783-506473 2:30pm粤国

基督教雷丁恩泉华人教会(Reading)
Wesley Methodist Church, Queen's Rd, Reading RG1 4BW

注意：本栏所列大部份的名录，只是借用的聚会地址，如要邮寄，请先与该教会或机构的负责人联络。
M：星期一 Tu：星期二 W：星期三 Th：星期四 F：星期五 Sa：星期六 Su：特定的星期日 没有英文字母：星期日 am：上午 nn：正午 pm：下午

有关英国的个人资料保护条例（GDPR），本刊会作出审视，以确保资料得到妥善处理。现时《号角》刊登的教会名录，包括教会联络人姓名、电话、电邮等，只是提供给读者联络相关教会。教会名录除了在报刊内登出，亦可在《号角》网站上浏览：https://www.herald-uk.org/church/。如欲修改或取消资料，请用以下电邮与我们联络：mclee@cchc.org、perryfung@cchc.org、heraldukmap@gmail.com
「有关教会或机构的资讯，英国号角只代为刊登，仅供参考，以方便读者查阅当地的教会或机构的聚会资料，而其辖内所举办的活动，并不代表英国号角的立场，特此声明！」

苏作强牧师(0)7823-321818 2pm粤国

以琳Rochester教会(Rochester)
Elim Full Gospel Community Church, Star Hill, Rochester, ME1 1XR
龙庆堂弟兄(0)7766-107918 1:30pm粤

修福华人基督徒团契(Salford)
176 Spruce Court, Belvedere Road, Salford M6 5EN
黄东梅姊妹

锡菲华人基督教会(Sheffield)
Ann's Road, Heeley, Sheffield S2 3DJ
岑翠娟姊妹(0)7855-079101
10am英11:30am粤、国

谢菲尔德恩典归正基督教会(Sheffield)
St. Mary's Wesleyan Reform Church, Hereford St., Sheffield, S1 4PN
陈志明牧师(0)7879-643598 12:30pm国粤

雪埠香港基督教会(Sheffield)
Broomhall Centre, Broomspring Lane, Broomhall, Sheffield, S10 2FD
David Quan传道(0)7709-269642 9am粤

森美斯华人基督教会(Somerset)
Taunton Baptist Church, Silver St, Taunton TA1 3DH
陈月明牧师(0)7930-241998 1:15pm国粤

南安普敦华人基督教会(Southampton)
Portswood Church, Portswood Rd, Southampton SO17 2FY
卫志江传道(0)7535-510081 2pm英粤国

修咸顿华人基督徒团契(Southampton)
www.sotonccf.co.uk
黄志荣弟兄(0)2380-349960

南岸华人基督教会(Southend-on-Sea)
Clarence Road Baptist Church, 6 Clarence Road, Essex SS1 1AN
李思豪牧师(0)7884-226938 1:30pm粤国

圣安德鲁斯华人基督徒团契(St. Andrews)
St. Andrews Baptist Church, 132 South St, St Andrews, Fife KY16 9EW
何主音传道(0)7818-064137 Th6:30pm国

史特灵华人基督徒团契(Stirling)
Chalainy, University of Stirling, Scotland FK9 4LA
何主音传道(0)7818-064137 M7pm国

思督华人基督教会(Stoke-on-Trent)
Bridge Centre, Birches Head Rd., Hanley, Stoke-on-Trent ST2 8DD
李耀华弟兄(0)7517-593207 11am粤国

桑德兰伯大尼城市教会(Sunderland)
Bethany City Church, Bede Tower, Burdon Road, Sunderland, Tyne & Wear, SR2 7EA
杨皓弟兄(0)7737-345504 11am英国

史云斯华人基督教会(Swansea)
Willows Place, Swansea SA1 6AA
何美珍传道(0)7757-372103 11am粤英国

史云顿华人基督教会(Swindon)
St. Philip's Rd, Upper Stratton, Swindon SN2 7QH
温锦霞传道(0)7514-615686 11am粤国

天福华人基督徒团契(Telford)
Meeting Point House, Telford Town Centre, Telford TF3 4HS
师向荣弟兄(0)7974-735653

曼彻斯特宣道会德福堂(Trafford)
Avenue Methodist Church, Wincham Rd., Sale, M33 4PL
Louis Yeung louis.yeung@manallch.org 11:30am 粤

曼彻斯特宣道会团契(Warrington)
Holy Trinity C of E Church, Market Gate, Sankey St, Warrington, WA1 1XG
Winson Chan (0)7825-992642 Sa 10:30am粤

伟卢华人基督教会(Wirral)
Grange Baptist Church, Borough Road, Birkenhead, Wirral CH41 2QS
王健良弟兄(0)7588-516995 1:30pm粤国

华人循道卫理和景堂(Woking)
Trinity Methodist Church, Brewery Road, Woking, Surrey GU21 4LH
Simon Che (0)7780-750271 1:30pm国粤

万民教会华语堂 (Wolverhampton)
All Nations Church, Temple St, Wolverhampton WV2 4AQ
邹小玲姊妹Cassy (0)7759-152686 12nn国英

和亭华人基督徒团契(Worthing)
56-58 Queen St, Worthing, BN14 7BJ
林日媚姊妹(0)7796-465880
第2、4个Su 2pm粤国英

约克华人基督徒团契(York)
5 Newland Park Drive, York YO10 3HN
Michael Salmon (0)7813-064728 F7:15pm粤

约克华人基督教会(York)
Cornerstone Church, 119 Millfield Ln, York YO10 3AP
龚燕燕传道(0)7727-313551 11am国英

伦敦区教会

伯特利网上崇拜(Bethel Connection)
https://bethelconnection.com/
吴展鹏牧师 2:30pm粤

伦敦新生命灵粮堂
Haverstock School, 24 Haverstock Hill, London NW3 2BQ
赵思婷传道(0)7736-871804 10am国

伦敦灵粮堂
St. Mary's Church Yard, Purley Oaks Road, Sanderstead, Surrey CR2 0NY
吴伟国弟兄(0)20-8657 7562 3pm国

伦敦中华基督教会
69-71 Brook Green, Hammersmith, London W6 7BE
冯宗荣牧师(0)20-7602 9092
9:30am粤、国11:30am英

伦敦中华基督教会凯敦堂
Archbishop Tenison High School, Selborne Rd., Croydon CR0 5JQ
张春权牧师(0)20-7602 9092 10am粤国英

伦敦中华基督教会豪士罗堂
Hounslow Evangelical Church, 186 Hanworth Rd, Hounslow TW3 3TR
冯宗荣牧师(0)20-7240 0449 2pm粤

伦敦中华基督教会苏豪福音堂
166a Shaftesbury Avenue, London WC2H 8JB
李日堂牧师(0)20-7240 0449
9:30am粤11:30am国、英

伦敦中华基督教会甘霖堂
Hyde United Reformed Ch, Edgeware Rd, Colindale, NW9 6RR
刘德新牧师(0)20-7602 9092 2pm国粤

英国循道会君王十字堂
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB
许广铮牧师(0)7411-754564
10:30am国11am英1:30pm粤

东伦敦基督徒会堂
Whites Farm, Oaks Lane, Newbury Park, Essex
梅惠德弟兄(0)20-8550 8563

以琳St Paul教会
St. Martin within Ludgate, 40 Ludgate Hill EC4M 7DE
Rev. Aaron Chan (0)7925-026944 11am国

以琳Enfield教会
Bush Hill Park United Reformed Church, 25 Main Avenue, Enfield EN1 1DJ
Rev. Anna Chan (0)7925-026944 Tu 11am粤

以琳Finchley教会
Church End Baptist Church, Stanhope Avenue, Finchley, London N3 3QL
Pastor Alice Liu (0)7515-739459 2pm粤

以琳Barking教会
The Salvation Army, 240 Ripple Rd, Barking, Essex IG11 7DJ
Pastor Yin Chau Kan (0)7925-026944 2pm粤国

以琳Sutton教会
St Nicholas Church Community Hall, 34 Robin Hood Lane, Sutton SM1 2RG
Pastor Holly Xiao (0)7925-026944 2pm粤国

以琳South East教会
Albany Park Baptist Church, Stansted Crescent, Bexley DA5 3JB
Rev. Kit Moi Wong (0)77236-20013 1:30pm国

以马内利华人教会
2nd Floor, 28-29 Gerrard St, London W1D 6JW
宋原昆牧师(0)20-7434 0981

基督教伦敦华人宣道会
Victoria Hall, 1-3 St Johns Road, Harrow, Middlesex HA1 6QT 11am 粤国英
ASDA Watford, WD24 7RTSa 11am粤
朱溢峰牧师(0)7515-734109
赵伟荣牧师(0)7598-465680

伦敦华人浸信会
Bow Baptist Church, 1 Payne Road, Bow, London E3 2SP
李兵牧师(0)7505-144891 2:30pm国粤、英

伦敦华人浸信会信望爱堂
Petts Wood Methodist Church, Queensway Rd, BR5 1EB
叶洋明传道(0)7951-657284 1:30pm国粤

基督教伦敦华人信义会
American Church, 79A Tottenham Court Road, London W1T 4TD
张保罗牧师(0)7466-780234 2pm粤国

伦敦华夏基督教会
Holy Cross Church, 98 Cromer St, Kings Cross, London WC1H 8JU
李威牧师(0)7939-206682 1:30pm国

伦敦生命教会
Ashmole Academy (Drama Studio), Cecil Road, Southgate, London N14 5RJ
王范云萍师母(0)7802-689083 10am国

金斯盾生命教会
The Riverside Hall, 92 Lower Ham Rd, Kingston-Upon-Thames. KT2 5ST
王范云萍师母(0)7802-689083 2:30pm国

英国基督教礼贤会
1 Orange Street, London WC2H 7HR
陈通远长老(0)7435-706355 1:30pm粤国

圣公会圣马田中文堂
St Martin-in-the-Fields, Trafalgar Sq, London WC2N 4JJ
程显礼牧师(0)20-7766 1126
Harry.Ching@smitf.org 12noon国1:30pm粤

东伦敦宣道会
Deptford Methodist Church, 1 Creek Rd, London SE8 3BT
彭大明牧师(0)7717-893113 2:30pm国

南伦敦宣道会
Enhanceable Centre, 13 Geneva Rd., Kingston Upon Thames, KT1 2TW
岑伟农牧师(0)20-8617 1433
阎石传道(0)7366-969299
10:30am粤国2:00pm粤

北伦敦华人宣道会
Hendon Baptist Church, Finchley Ln, Hendon, London NW4 1DJ
鍾伟权牧师(0)7986-581009 2:15pm粤国英

以琳救恩会(East Ham)
East Ham Elim Church, Central Park Rd., East Ham, London, E6 3DL
Richard Ngai (0)20-8578 4992 2pm英国

以琳救恩会(Bank)
St Stephen's Church, 39 Walbrook, London EC4N 8BN
Dr. John Chan(0)20-7998 0272 11am英

伦敦普通话福音教会
St Edmund the King, 57, 59 Lombard St., London EC3V 9EA Tu 7pm国 Sa 1pm国
饶友恩传道 (0)7871-636520
祝裕伦传道 (0)7871-693943

基督教联合归正教会三一堂
Mansel Rd., Wimbledon, London SW19 4AA
余威岳牧师(0)20-8399 5292 11am粤、英

都市会幕(同布真教会)Metropolitan Tabernacle
Elephant & Castle, London, SE1 6SD
何金飞弟兄 (0)7519-902576
11am国 (译) 2:30pm国 (译) 6:30pm国 (译)

St Helen's 福音之家
St Peter's Cornhill, London EC3V 3PD
Henry ET(0)7809-141948 2:30pm国

伦敦光盐团契
Lumen URC, 88 Tavistock Pl., London WC1H 9RS
鍾淑惠牧师(0)7828-066874 国

伦敦中国福音会
200 Wasington Road, Surrey KT4 8JJ
陈通弟兄(0)7913-849009

英伦福音教会南门堂
Royal British Legion-Southgate, Hollies Hall, Nursery Rd., London N14 5QD
黄以乐牧师(0)7535-959459 10:30am粤

英伦福音教会青少年堂
Drama Studio, Ashmole Academy, Cecil Road, Southgate, London, N14 5RJ
何尚羲传道(0)7707-985607 10:15am粤

爱尔兰

爱尔兰中华福音堂
市中心堂：49 Middle Abbey St., Dublin 1, Ireland
王敏星传道+353-87-9462750 10am英12nn国
路恩堂：
Esker House, Esker Rd., Lucan, Co. Dublin, Ireland
王怡凯传道+353-87-9933901
10am国英11:45am粤

都柏林基督徒生命教会
Life Schoolhouse Lane, Santry, Dublin 9, Ireland
殷利康弟兄+353-(01)5551815 11:30am国

科克华人基督徒团契
Deerpark Christian Brother School, St Patrick's Rd, Cork
李彤姊妹+353-86-1507388 12pm国

华人基督教机构

英国循道会福音劳工-政庇及难民布道
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB
许广铮牧师(0)7932-399426

英国华人循道会福音劳工布道事工-伦敦以外地区 及
英国循道卫理会东北教区华人事工部
Elvet Road Methodist Church, 8 Old Elvet, Durham DH1 3HL
罗达明牧师(0)7949-026972

世界华人福音事工联络中心(英国区)
吕子峰牧师(0)1908-234100

英国华人宣道联会
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL
赵伟初牧师(0)161-2373219

福音戒赌中心
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB
陈烈明弟兄(0)20-7833 8626
M 戒赌小组12pm、T 团契12pm粤国

欧洲华人基督徒餐馆福音事工使团联会
Tel: +31 6460 75353; Wechat: EU-CCRGM
Email: EU.CCRGM@GMAIL.COM

英国使团邱天生弟兄(0)779 012 7994

英北使团李永钧弟兄(0)7976-921204
2 Gatehead Bank, Marsden, Huddersfield HD7 6LE

英东北使团66 Shieldfield House, Barker St., Newcastle upon Tyne NE2 1BQ
张水生弟兄(0)1912-314787

英南使团139 London Rd, Portsmouth PO2 9AA
石浩明弟兄(0)2392-663337

苏格兰使团2 Melrose Street, St. George's Cross, Glasgow G4 9BJ, Scotland
石神生弟兄(0)7506 480061

爱尔兰使团(北爱)
3 Baronscourt Height, Carryduff, Belfast BT8 8RS, Northern Ireland
江文峰弟兄(0)28-9081 5330

英国家庭更新协会
70 Dowdeswell Close, London SW15 5RL
许杰龙弟兄(0)7777-655612

基督教华侨布道会
2 Padstow Ave, Fishermead, Milton Keynes MK6 2ES
吕子峰牧师(0)1908-234100
吕鍾凌师母(0)1908-300533 (活水书室)

号角英国版
CCHC-UK, PO Box 2699, Woodford Green, Essex IG8 1UJ
曹子光牧师(0)7771-825005
冯兆雄弟兄(0)7782-336869

豪城华人福音中心
109 Spring Bank, Hull HU3 1BH
何锦洪牧师(0)7877-589173

信望爱团契华人服务中心(Orpington)
Petts Wood Methodist Church, Queensway, Petts Wood, Kent BR5 1EB
林太(0)7588-626782

华宣联盟事工拓展中心

创欣神学院英国校区
谭健生宣教士(0)7952-882746

何明华会督协会暨社区中心
Lower Crypt, St. Martin-in-the-Fields Ch, Trafalgar Sq, London WC2N 4JJ
刘蔡凤鸣姊妹(0)20-7766 1141

挚爱中华国际事工
55 James Street, Oxford OX4 1EU
李锦基牧师(0)1865-432703

恩典归正福音事工
22, Ringstead Crescent, Sheffield S10 5SG
陈志明牧师(0)7879-643598

欧洲盼望之泉
47 Calder Road, Leicester LE4 0RF
何雪芳牧师(0)116-2357034 国粤英

英国华人关怀癌症协会
www.cacaca.org.uk
岑伟鹏弟兄(0)7508-039775 粤国

黎明路上
63 Cannon Hill Road, Coventry, West Midlands CV4 7BT
陈立仁牧师(0)1689-666500

欧洲华人信徒www.cineurope.org
李胡雪英姊妹(0)7877-048799

伴您同行
50 Blenheim Road, Raynes Park, London SW20 9BB
陈均顺姊妹(0)7832-736183

英国动员力量(Simply Mobilizing UK)
Harehills Lane Baptist Church, 13 Hilton Place, Leeds LS8 4HE
冯永昌牧师kairosuk.office@gmail.com, gusfung@gmail.com

Amazing Grace Chinese Christian Church in Reading 基督教雷丁恩泉華人教會

主日崇拜：星期日下午二時至三時半（國／粵語） 網址：info2agcccir.wixsite.com/agcccir
地　　址：Queen's Road, Reading, RG1 4BW (Wesley Methodist Church)
教牧同工：蘇作強牧師 電話：07823-321818 張惠嬋牧師 電話：07823-322828
電　　郵：pastor.agcccir@gmail.com 慈善機構註冊編號：1154015

團契及查經組聚會時間表

兒童主日學	國、粵語(每週)	星期日 2:00pm 至 3:30pm
詩班練習	國、粵語(每週)	星期日 1:00pm 至 1:30pm
青少年團契	英語(隔週)	星期日 4:30pm 至 6:00pm
學生職青活石團契	粵語(每週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
學生職青活水團契	國語(每週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
成人查經組	粵語(每月第一週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
家庭團契	粵語(每月第三週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
家庭團契	國語(每月第四週)	星期日 4:30pm 至 8:30pm
餐飲業查經A組	國、粵語(每月第二週)	星期日晚上11:30 至 凌晨2時
餐飲業查經B組	國、粵語(隔週)	星期二 1:00pm 至 2:30pm
幼兒母親查經組	國、粵語(隔週)	星期二 10:30am 至 中午12時半
婦女查經組	粵語(隔週)	星期三 11:30am 至 2:30pm
長者查經組	粵語(隔週)	星期四 10:30am 至 中午12時半
長者查經組	粵語(隔週)	星期五 10:30am 至 中午12時半
成人查經組	國語(每月第三週)	星期五 8:00pm 至 10:00pm
教會敬拜隊練習	國、粵語(每週)	星期六 2:30pm 至 4:30pm

基督教角聲佈道團 Chinese Christian Herald Crusades 號角 英國版

惠登廣告，請聯絡：

馮兆雄 Perry Fung
《號角英國版》聯絡人
Email: perryfung@cchc.org
Mobile: +44(0)7782-336869

刊登廣告請同時付款，可以網上 PayPal
或銀行轉賬或支票方式，
逕寄：CCHC-UK, PO Box 2699 Woodford Green IG8 1UJ

SL Accountancy Solutions Ltd 李應華會計師事務所 Simon Y.H. Li (FCCA)

01 Business Start Ups 業務開始階段
- Business planning 公司結構規劃
- Company formations and registration with all relevant bodies e.g. Companies House 公司登記註冊
- Financial advise 財務資訊
- HMRC compliance: VAT, PAYE, EORI 註冊相關稅務項目
- Record keeping – we ensure you meet any applicable requirements 文件管理，並確保新公司在各方面合規

02 Business Services 公司業務範圍
- Bookkeeping 記賬
- VAT returns 增值稅
- Corporation Tax 公司盈利所得稅
- Payroll Services 工資單
- Annual Accounts 年度報表
- Management Account 草稿賬目報表
- Cash Flow planning 現金流規劃
- Analysis of performance 業績分析
- Strategic and Business planning 戰略和業務規劃
- Forecasting 公司財務預估
- Assistance in Tax Investigations 協助稅務調查
- Tax Planning 稅收籌劃
- Business Consultation 業務諮詢
- SAGE Accounting software SAGE 財務軟件

Our Services
我們可提供的服務
流利廣東話、普通話與英文諮詢

03 Individual Services 個人業務範圍
- Personal Tax - Self Assessment Tax Return 自我評估納稅申報
- Capital Gains Tax 資產增值稅
- Tax Planning 個人稅收籌劃

04 Client based 客戶對象
- Small to medium sized companies 中小型企業
- Sole Trader 個體戶
- Partnerships 合夥人

• 地址： 50 Granby Row, Manchester M1 7AY(曼城演朝附近) • 電話：0161 236 3313 傳真：0161 425 8755
• 手機：01612 363313, 07494 361263 • 電子郵箱：info@slaccounts.co.uk • wechat ID:slaccountancy

你儂我儂 Marriage Enrichment Retreat 恩愛夫婦營

日 期（2022）	營會類別	語言
六月份（日期地點待定）	恩愛夫婦營	粵語
七月份（日期地點待定）	恩愛夫婦營	國語

營會目的：不是婚姻輔導，不是教導知識，是藉著上帝介入，透過夫婦二人溝通實習，將恩愛之道實踐出來，使婚姻生活更上一層樓。
適合對象：夫妻關係良好，盼望在婚姻生活上更上一層樓的夫婦。
營會內容：除講解外，夫婦兩人親密溝通和實習佔很重要部份。

報名查詢，請聯絡英國家庭更新協會網上報名：www.cffc.org.uk
電　郵：cffc.org.uk@gmail.com
許傑龍：07777 655612 (粵語) 林裕慶：07810 370010 (國語)

英國家庭更新協會 Chinese Family United For Christ Kingdom

雷汀華人基督教會 Reading Chinese Christian Church

Wycliffe Baptist Church, 233 King's Road, Reading RG1 4LS
聯絡：陳紹塾傳道（國/粵語）電話：07878 740330
錢宇弟兄 （國語） 電話：07783 506473
電郵：committee@ReadingCCC.org.uk 網址：www.ReadingCCC.org.uk

我來是要叫人得生命，並且得的更豐盛

主日崇拜（普通話，粵語）兒童及青少年主日學
逢星期日下午 2:30pm - 4:00pm
學生及職青團契（普通話，粵語）
逢星期三晚 7:30pm - 9:30pm
星期五聚會——慕道（英語，普通話）
逢星期五晚 7:30pm - 9:30pm

其他聚會
家庭查經班，團契（普通話，粵語）
婦女查經班，團契，長者查經班，團契

歡迎您來一起認識生命之道

耶穌說：我就是道路、真理、生命

伯明翰中華福音教會 Birmingham Chinese Evangelical Church

實體主日崇拜 （同步網上直播 ★http://bcec.online.church ■Zoom）
英語早堂★ 上午9:30（設有兒童主日學） 英語晚堂 下午6:30
粵語早堂★ 上午11:30（設有兒童主日學） 粵語午堂 下午1:30（設有兒童主日學）
國語堂■ 下午3:30（設有兒童主日學） 天福堂■ 上午10:30（地點:Telford）

團契（請聯絡查詢聚會地點 及 網上聚會資料）

信望愛團契(粵語)	逢週一	11:00am
長青團契(粵語)	逢週二	10:30am
Solihull 查經班(粵/國語)	逢週三	9:45am
Lichfield橄欖樹團契(粵語)	逢週三	10:00am
國語查經班	逢週五	7:30pm
職青團契(粵語)	逢週五	8:00pm
根基團契(粵語)	逢週六	10:30am
學生福音團契(粵語)	逢週六	2:00pm
天福Telford小組(國語)	逢週六	7:00pm
伯大校園團契(國語)	逢週六	6:00pm
每週有不同英語小組	<未能盡錄所有團契，歡迎查詢>	

崇拜地點 及 聯絡資料
地址:14 Upper Gough St, Birmingham, B1 1JG
電話:0121 687 7828
07492 362956(及WhatsApp)
微信:UKBCEC
網址:www.thebcec.org.uk
電郵:admin@thebcec.org.uk

以便以謝華人基督教會（利物浦） Ebenezer Chinese Christian Church (Liverpool)

服侍社區 榮歸上帝

主日崇拜：C of E All Saint's Church
Broadgreen Road, Old Swan. L13 5SH
崇拜時間：主日中午12時正

查經班：逢週一上午11:00（廣東話）
逢週一下午 1:30（普通話）
疫情影響，以上查經聚會網上進行
婦女團契：每月第三個週末上午11:00
疫情影響，婦女團契活動暫停。

【戒賭支援服務】及【癌症關懷服務】
查詢熱線：07801-554162

教會辦事處：4 Craigburn Road, Tuebrook, Liverpool L13 8BN
牧者：溫志文牧師（電話：07801-554162）
電話：0151-7927848 電郵：ebenezerccf@yahoo.com
網址：www.ebenezerccc.com
慈善團體註冊編號 1162411

聚會時間：星期日 12:30-13:45（國語）
14:30-15:45（粵語）
地點：St James Church,
Wulfstan Way Cambridge CB1 8QJ
聯絡電話：07919-523308 （鄺維新先生）
電郵：contact@caccam.org.uk

劍橋華人宣道會 Cambridge Chinese Alliance Church

閣下可以透過下列途徑，支持這份為英國僑胞出版的刊物

在《英國號角》刊登廣告，以助本刊經費；
或請以下列方式直接奉獻支持《英國號角》：

1. **網上奉獻（PayPal）**
   Donate with PayPal button
   Donate
2. **直接網上轉賬或到銀行存款至下列戶口：**
   銀行名字（Bank Name）：National Westminster Bank
   銀行編碼（Sort Code）：60-23-09
   商業戶口號碼（Business Account Number）：76653684
   商業戶口名稱（Business Account Name）：
   Chinese Christian Herald Crusades UK (or CCHC-UK)
   IBAN：GB08NWBK60230976653684
   BIC：NWBKGB2L
3. **郵寄支票：**
   支票抬頭：CCHC-UK
   逕寄：CCHC-UK, PO Box 2699,
   Woodford Green, Essex IG8 1UJ

有關以上奉獻，請同時提供電郵或回郵地址，
以便《英國號角》能盡快附回奉獻收據，以作查收。
如奉獻於一個月內仍未收到收據，
請與我們聯絡，謝謝！

07782-336869（馮兆雄 Perry）

accounts-uk@cchc.org

號角成長己 天涯若比鄰！

SUM'S 森記
Sums Commercial Limited 專業清潔有限公司
簽發符合保險公司條款合格清潔證書

專業清洗及保養外賣店、餐館抽氣系統
更換各種風機、風管、快慢制
現貨供應 歡迎批發
專用儀器測量風速、噪音

24小時緊急維修服務

清洗前

清洗後

North 01302 313359
South 0208 0903443
Mobile 07808 288828

CANOPY, KITCHEN DEGREASER
特強風口,廚房清潔劑
特強濃縮清潔劑,餐飲業必備,保證廚具煥然一新
• 無污染
• 無氣味
• 能清除頑固油漬

5公升裝英國製造
誠徵英國地區以外歐洲代理商

www.sumscleaning.co.uk
微信號：sumscleaning

讀者回應表

若您願意接受耶穌基督為救主，或想進一步了解基督教的信仰，請按心中的感動填寫以下表格，您將會收到有關資料及小禮物！

請按您心中的感動，將下列表格填妥寄回。（在適合方格上填上✓號）

- ☐ 我願意相信宇宙間有一位全能公義、慈愛信實的神（上帝）。
- ☐ 在聖潔的神面前，我承認我是罪人，求神赦免我的罪，洗淨我一切的不義。
- ☐ 我相信耶穌基督被釘死在十字架上，流血受死，為我的罪付出了的代價。
- ☐ 我願接受耶穌為我的救主。
- ☐ 我願意更多明白《聖經》真理，請寄贈《聖經》與有關信仰的小冊子。
- ☐ 我願意參加教會聚會，請與我聯絡。

姓名：＿＿＿＿＿＿（名）＿＿＿＿＿＿（姓）

性別：☐男 ☐女　年齡：＿＿＿＿　電話：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿

電郵：＿＿＿＿＿＿

請用正楷詳細填寫後寄回：
CCHC-UK, PO Box 2699 Woodford Green, Essex IG8 1UJ

高雲地利華人基督教會
Coventry Chinese Christian Church
151 Elm Tree Avenue, Tile Hill, Coventry CV4 9EN

主日	星期二 星期六	星期三 星期四	星期三 星期五
9am 廣東話 10:45am 普通話 / 英文	普通話團契	廣東話團契/英文查經	學生團契

查詢詳情請致電：陳傳道 07935 031192（廣東話）
Elaine 07748 280406（普通話 / 英文）
電郵：contact@coventryccc.org.uk
網頁：http://coventryccc.org.uk

歡迎僑胞參加

當卡士達華人基督教會

領受豐盛生命

教會崇拜/週間聚會/通訊地址：
Oswin Tabernacle, Oswin Avenue, Balby, Doncaster DN4 0NY
主日崇拜：星期日早上11時（粵語及國語）
中文學校及兒童主日學：星期日上下午兩班　早上10時半至2時
查經/團契活動：星期一、二、三 早上10時半至12時半
祈禱會：星期二早上10時半

牧者：曾景如、潘靜霞牧師(07798-677998) 電郵：doncasterccc@hotmail.co.uk

南倫敦宣道會暨京士頓團契

敬拜地址：Enhanceable Centre, 13 Geneva Road, Kingston Upon Thames, KT1 2TW
主日崇拜：早堂上午10:30(粵語/國語)，午堂下午2:00(粵語)
兒童主日學：上午10:30
查經小組／團契：週間及週末均設有適合不同年齡及語言的朋友參加的小組、團契
教牧同工：岑偉農牧師(0) 20 8617 1433、岑阮幗雄師母、閻石傳道(0)7366 969299
網址：www.slac.org.uk　誠意歡迎你參加！

聆聽屬靈經典｜建造內在生命
www.cloudsnotes.com/podcast

靈裡深知
屬靈經典 粵語朗讀
AUTHENTIC

粵語有聲靈修
輕鬆聆聽 幾分鐘

©雲彩選 CLOUDSNOTES.COM

或Apps 搜尋靈裡深知
以及竭誠為主(粵語)

江华律师行
STEPHEN RICHARD PETER LLP
www.srplaw.co.uk

本行以诚为本，以德为先，服务零距离
感受成功，请选择专业，高效的律师团队为您打造成功之路

关怀 · 服务 · 卓越
we care we serve we excel

商业法
- 生意买卖 店铺转让
- 租赁合同 年期续约
- 房屋买卖 商标注册
- 注册公司 夜营牌照

民事法
- 离婚申请 小孩护养
- 遗嘱订立 财产分配
- 单身证明 文件认证
- 其他法律事宜

移民法
- 香港BNO签证
- 2.5年居留申请/续签
- 小孩7岁家属居留
- 10年合法逗留永居
- 20年非法逗留居留
- 结婚签证/续签
- 入英籍/英国护照

★伯明翰
电话: 0121 348 8700
SRP Law Solicitors
Suite 306
Guildhall Buildings
Navigation Street
Birmingham B2 4BT
*在Birmingham New Street火车站出口对面

★伦敦
电话: 0207 240 3025
SRP Law Solicitors
90 Long Acre
Covent Garden
London WC2E 9RZ
*位于Covent Garden地铁站出口右转前方

传真
0121 643 8879
0207 681 3933 (eFax)

合伙律师

江贤胜律师	江贤修律师	林立峯律师
STEPHEN KONG	RICHARD KONG	PETER LIN

被授权于英国律师公会提供法律服务 Authorised and regulated by the Solicitors Regulation Authority (SRA no. 564283)

號角 英國版

《英國號角》呼籲奉獻或惠登廣告

面對中文報紙在英國日漸式微，
甚至消失的境況底下，
《英國號角》願意迎難而上，背負使命，
在二月號已推出了實體版雜誌。

現時《英國號角》在奉獻及廣告收入
均減少的情勢下，仍然憑着信心、謹守崗位，
堅持以電子版及實體版雙向發行，
繼續服務在英國的華人社區。

實體雜誌版及電子版中已經加設「分類小廣告」版位（如買賣二手車、店鋪出讓、創業消息、港式小食宣傳、租屋訊息等）。透過實體版及電子版的感染影響力，讓所登的廣告獲得強大的宣傳；兼且能在《英國號角》的網頁，配合電郵、面書、WhatsApp、Signal、MeWe、Twitter、Instagram等電子媒體的途徑，無遠弗屆地直接傳送或以鏈結方式分享美文及資訊給讀者、教會和華社。

**我們期盼能收到更多的廣告或直接奉獻支持，
讓《英國號角》能有更多資源，
務實而堅定地出版這份歷史性的刊物，
去服務現居住或即將移居英國的華人社群。**

有意惠登廣告或捐款支持，
請直接聯絡馮兆雄（Perry），
電郵：perryfung@cchc.org，電話：07782 336869。

基督教倫敦華人宣道會
LONDON CHINESE ALLIANCE CHURCH

歡迎赴會！

主日崇拜及聚會時間

主日英語、粵語及普通話崇拜聚會地點：11:00am
Victoria Hall, 1-3 St Johns Road, Harrow, Middlesex HA1 6QT

星期六粵語崇拜聚會地點：11:00am
ASDA Watford, WD24 7RT

每主日設有主日學、新禱會及團契聚會

主裡合一 互為肢體

Contact persons（聯絡人）
主任牧師：朱溢峰牧師 電話：07515-734109
中文堂牧師：趙偉榮牧師 電話：07598-465680
網址：www.london-cac.org.uk

德比華人循道衛理會
Derby Chinese Methodist Church

聚會時間：星期日下午一時三十分（面書同時直播）
面書：https://www.facebook.com/德比華人循道衛理會
網站：https://www.derbychinesemethodistchurch.com
電郵：info.derbychinesechurch@gmail.com
地址：94 Ashbourne Road, Derby, DE22 3AG
聯絡人：張振光牧師 07449332813

伯明翰華人基督教會

聚會時間
主日崇拜時間：下午1時半至3時
聚會地點：Warley Baptist Church, Castle Road East, Oldbury B68 9BJ
聯絡人：張榮安：07888-691023（廣東話）
林玉群：07854-021235（國語）

利茲華人基督教會
Leeds Chinese Christian Church
LCCC 利茲

「我是世界的光。跟從我的，
就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。」 -約翰福音8:12

主日崇拜： 英語組聚會：上午10時15分
粵語組聚會：上午10時30分
國語組聚會：下午1時正

地址：155 Kirkstall Road, Leeds LS4 2AG 電話：0113 2427041

伯明翰華人循道會
Birmingham Chinese Methodist Church

主日崇拜：星期日 下午二時正（粵/華語）
地址：Chatham Road, Northfield, Birmingham, B31 2PH
電郵：bcmcuk@gmail.com **網站：**http://chinese.bham-methodist.info/
本教會均設有兒童主日學、其他小組及團契，歡迎到本教會網站瀏覽、查詢及參加。
會牧：陳娉婷牧師 07446-707606 **聯絡人：**謝月麗姊妹 07846-133004

格拉斯哥華人基督教會
http://glaccc.org ; Email: glaccc.org@gmail.com
教會中心：2 Melrose Street, Glasgow G4 9BJ 電話：0141 332 8385 牧師：黃茗酩牧師

聚會	日期	時間	地點	語言
廣東話(粵語)主日崇拜	星期日	1:30PM	芬尼西人教會 Findlay Church 56 Clarendon Place, Glasgow G20 7PZ	廣東話
國語主日崇拜	星期日	2:00PM	Partick Trinity Church 20 Lawrence St, Glasgow G11 5HG	國語
英文主日崇拜	星期日	1:30PM	Findlay Church（芬尼西人教會副堂）	英語
大學查經小組	星期一/三	5:30PM	University of Glasgow 星期一 Strathclyde University 星期三	國語

另設有各語言的小組、查經班、團契等聚會，在不同時間地點舉行，請聯絡教會中心查詢，或電郵glaccc.org@gmail.com

英國基督教禮賢會
歡迎僑胞參加

主日崇拜時間：下午1時30分至3時（粵語及國語）
聚會地點：Orange Street, Leicester Square, London, WC2H 7HR
(Congregational Church內，國家畫廊後面)

主日查經班：下午12時30分至1時30分 **詩班練習：**下午12時30分至1時30分
兒童主日學：下午1時30分至3時 **聯絡人：陳通遠長老** (0) 7435-706355
網址：www.rhenishchurchuk.com

業主自讓

倫敦二區，2至3房屋，旺中帶靜，近地鐵及皇后大學，合五口移民或做 Airbnb，無管理費。

請致電：+44 (0) 7720 297383

投資首選

倫敦二區，一房頂層，近皇后大學，地鐵至唐人街20分鐘，適合學生或兩人住或 Airbnb

請致電：+44 (0) 7562 887174